

Publicación Quincenal
ILUSTRADA

FUNDADA EN ABRIL DE 1895

(Órgano de la "SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS" en su Suplemento "ARQUITECTURA")

ENRIQUE CHANOURDIE
DIRECTOR

SUPLEMENTO DE ARQUITECTURA

NÚM. 49 — JUNIO y JULIO de 1908

SUMARIO

MORENO 463 — Buenos Aires — *REP. ARGENTINA*

Sociedad Central de Arquitectos

Local Social: CANGALLO 833

NOMINA OFICIAL DE LOS SOCIOS

PRESIDENTE HONORARIO:

Arquitecto D. Juan A. Buschiazzo

SOCIOS HONORARIOS:

Ingeniero D. Luis A. Huergo
,, Dr. Manuel B. Bahía
,, Sr. Eduardo Aguirre
,, Carlos Thays
,, Ernesto de la Cárcova
Dr. Carlos M. Morales
Arquitecto D. José Bouvard

SOCIOS CORRESPONSALES:

Arq°. José M. Aubriot — *Montevideo*
» Héctor de Mello — *Rio Janeiro*

COMISIÓN DIRECTIVA

Presidente....... Paul B. Chambers
Vice-Presidente.. Pedro J. Coni
Secretario....... Arturo Prins
Tesorero......... Guillermo A. Harper

Vocales.......... E. Lauriston Conder
Joh. J. Doyer
Emilio M. Lavigne

Suplentes........ Amilcar Durelli
C. Vidal Cárrega

Asesor letrado: Dr. Agustín E. Klappenbach
Bibliotecario: Alberto M. Coni

SOCIOS ACTIVOS

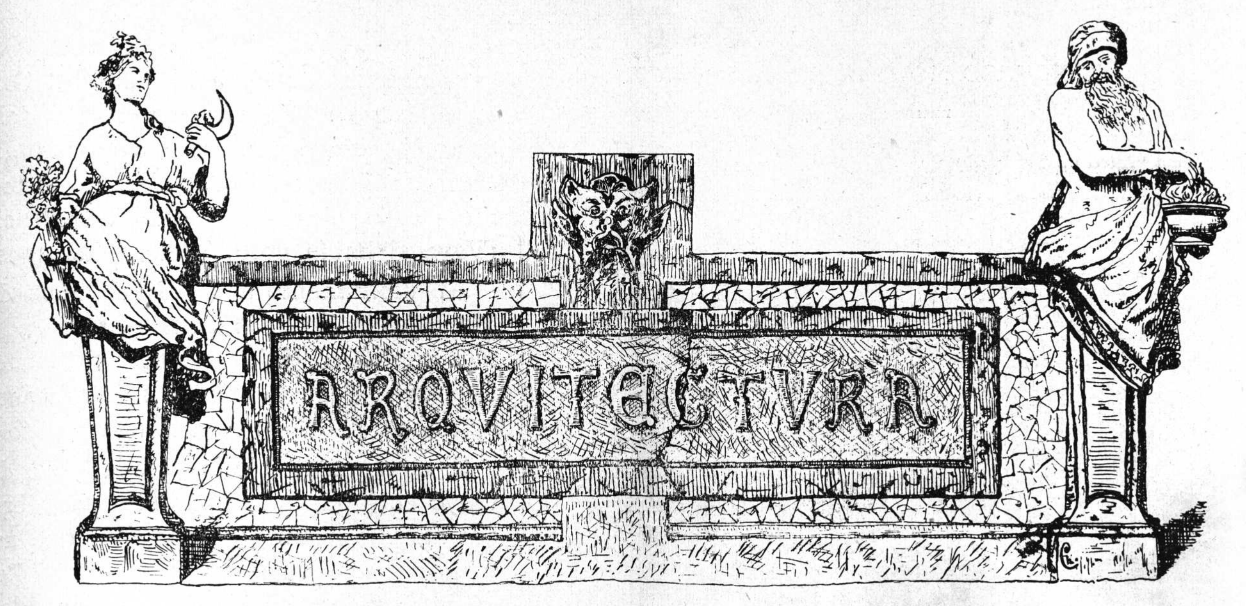
Agote, Carlos
Agrelo, Emilio C.
Albertolli, Arnoldo
Albertolli, Giocondo
Aloisi, Gino
Aranda, Rafael
Aurelli Amilcar
Bassett-Smith, W. B.
Bornhauser, Gaspar
Broggi, Luis A.
Brougnes, Osmin
Buigas Monravá, Cayetano
Buschiazzo, Juan A.
Buschiazzo Juan Carlos.
Chambers, Paul B.
Chistophersen, Alejandro
Collivadino, Federico L.
Conder, Eustace Lauriston
Coni, Alberto M.
Coni, Pedro J.
Corti, Ceferino
Courtois, Ulric
Dieudonné, Fernando
Dormal, Julio
Doyer, Joh. J.
Dubois, Luis
Dunant, Jacques
Duparc, Gustavo
Durelli, Amilcar
Endres, Luis
Gainza, Alberto de
Gioja, Angel
Gentil, Pablo
Harper, G. A.
Hary, Pablo
Hugé, Emilio
Hurtré, Emilio
Inglis, Arturo
Jaeschke, Victor J.
Jürgensen, Pedro
Lavigne, Emilio M.
Lanús, Eduardo M.
Le Monnier, Eduardo
Lomax, Roberto H.
Maraini, José
Massini, Carlos
Medhurst Thomas, C. E.
Mirate, Salvador
Mitre, Emilio
Moreau, Ernesto
Morra, Carlos
Nordmann, Carlos
Nyströmer, Carlos
Ocampo, Manuel S.
Olivari, Alfredo
Paquet, Carlos E.
Plou, Augusto
Prins, Arturo
Quirno, Jorge
Ranzenhofer, Oscar
Sackmann, Ernesto
Schindler, Christián
Schmitt, Hans
Siegerist, Lorenzo
Silva, Angel
Sutton, Juan R.
Thomas, Luis Newbery
Torres Armengol, Manuel
Verga, Brambilla Orión A.
Vidal, Daniel H.
Vidal Cárrega, Carlos
Walker, Herbert Boyd
Zücker, Alfred

Julio 1908.







BUENOS AIRES
Junio y Julio de 1908 | Año XIII° de la "Revista Técnica" y IV° de "Arquitectura" | NÚMERO 49

RESULTADO DEL CONCURSO

DEL MONUMENTO Á MAYO

DIFÍCIL era, sin duda, para los que han tomado parte en el concurso del monumento conmemorativo de la Revolución de Mayo, optar por la forma que habría de materializar las ideas que él debe evocar.

Esta es la razón por la cual se ha notado, en la exposición de bocetos, tanta diversidad de criterios en las concepciones de los que concurrieron con sus obras á disputarse la palma de la victoria en tan interesante certamen.

Arcos de triunfo, templetes, columnatas, columnas votivas, trajanas, rostratas, pirámides... todas las escuelas, antiguas y modernas, todas las formas han sido puestas á contribución por el centenar de artistas que han tratado de solucionar tan árduo problema.

Este resultado era previsto por los que se preguntaron alguna vez después de conocidas las bases del concurso, cuál era el tipo de monumento que mejor llenaría sus fines.

No había, seguramente,—y difícil era que la hubiera, — una preferencia marcada por un tipo especial de monumento. El punto no fué siquiera materia de dilucidación crítica previa, pues se confiaba en que la importancia del concurso despertaría una feliz emulación entre los artistas más afamados del mundo, los que nos darían soluciones no previstas.

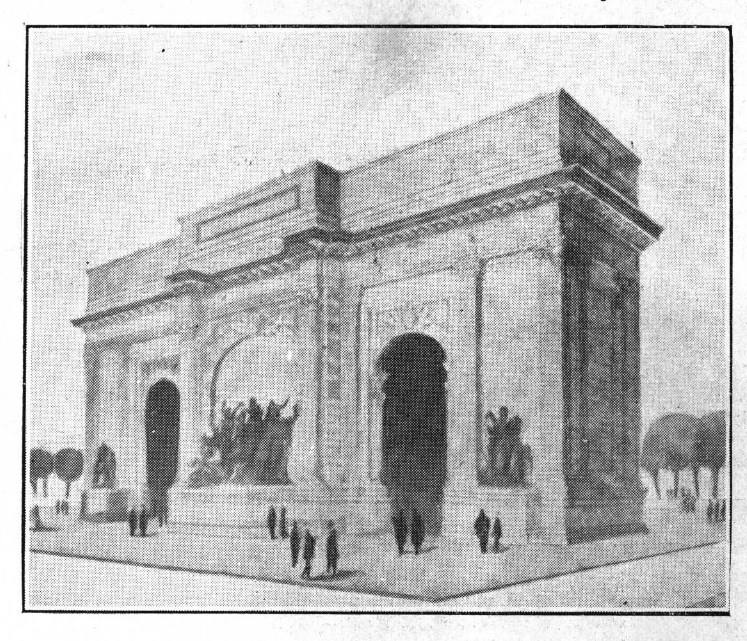
Si bien es cierto, en efecto, que se hicieron algunas manifestaciones aisladas en el sentido de obtener un monumento inspirado en determinadas ideas, también lo es que ellas no tuvieron sino muy escaso éxito; lo que no deja de ser una suerte, si recordamos que la más insinuante de estas manifestaciones — por haberse hecho desde una banca del Congreso — implicaba una solución absurda, puesto que hacía depender la importancia del monumento de sus dimensiones.

Y conste que, en este caso sobre todo, *dimension* significaba algo muy distinto de *proporcion*, puesto que se pretendía la erección de un monumento más alto que el más elevado de los hasta hoy erigidos por los hombres y, esto, en la Plaza de Mayo, que no puede ser obstruída por una Molle Autonelliana, por una Pirámide de Cheops ni por otros colosos menores!

CONCURSO MONUMENTO Á MAYO

PRIMER PREMIO

Lema "ARCO DE TRIUNFO" ESCULTOR: **Rogelio Irurtia.**



Vista perspéctica del Monumento

Por otra parte, contribuyeron también á introducir cierta perplejidad en el ánimo de los artistas, las mismas bases del concurso, mejor dicho, la publicación circulada por la *Comisión* con el título de «Breve reseña histórica de la Revolución Argentina para los artistas extrangeros que tomen parte en el concurso del Monumento á la Revolución de Mayo.»

Esta publicación, cuyo objeto debió ser el de hacer entrever á los artistas las proyecciones de la «Revolución de Mayo», para que tuviesen un concepto exacto de la importancia histórica de este acontecimiento político inicial, fué tomado *ad litteram* por no habérseles prevenido que ese y no otro era el fin que se perseguía con él.

De aquí una confusión que ha hecho malograr no pocos esfuerzos. Porque cabía una distinción que muchos no han comprendido, según que el monumento se destinase á conmemorar la «Revolución de Mayo de 1810» ó la «Revolución Argentina».

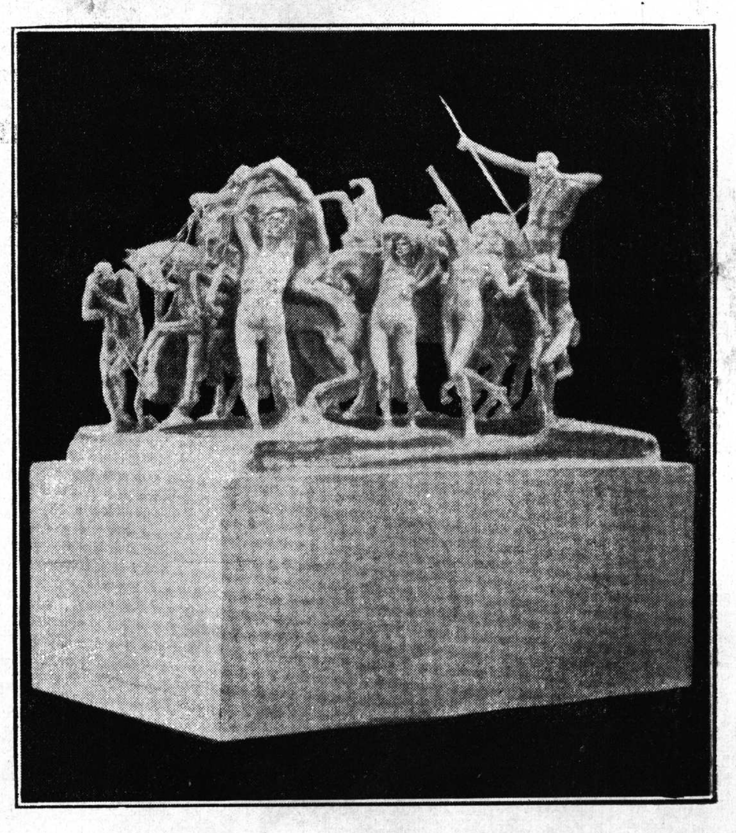
La primera idea, en efecto, se encarna en los sucesos de 1810, y puede concretarla la mente del artista en una figura culminante simbolizando «El Grito de Mayo». La otra, dada su índole compleja, exige recurrir á recursos artísticos más complejos también. La primera es sintética, la segunda analítica. ¡Vaya si había porqué hacer distingos!.

El monumento á la «Revolución de Mayo», siendo más *ideal* y, por ende, más simbólico, debía resultar más estético que el monumento, naturalmente episódico, á la «Revolución Argentina».

Si agregamos á esto, que la Plaza de Mayo es lugar más aparente para erigir un monumento decorativo que un monumento de masas imponentes, llegamos á la conclusión de que, por todos conceptos, convenía no apartarse de la idea de conmemorar, en esta emergencia, los acontecimientos del *Año Diez.*

*
* *

Las premisas que anteceden nos permiten formular nuestro humilde juicio respecto del fallo del jurado que ha debido expedirse en tan difícil cuanto delicado dictamen.



Grupo escultórico central simbolizando la apoteosis de la Independencia.

ESCULTOR: **Rogelio Irurtia.**

En honor de la verdad, debemos decir que, considerado en conjunto, el fallo del jurado nos parece bien inspirado, en cuanto ha consagrado con primeros premios á proyectos que constituyen indudablemente, en su mayoría, lo más sobresaliente y adaptable entre los 74 que se presentaron.

Y decimos *en su mayoría* porque creemos, entre otras — cosas, no deber tomar en consideración el del escultor Irurtia, cuya inclusión en el número de los premiados concebimos se explique pero no creemos se justifique.

Como hemos de particularizarnos sobre cada uno de estos primeros premios, expondremos entonces el por qué no nos parece adecuado á su destino el proyecto cuyo lema era «Arco de Triunfo».

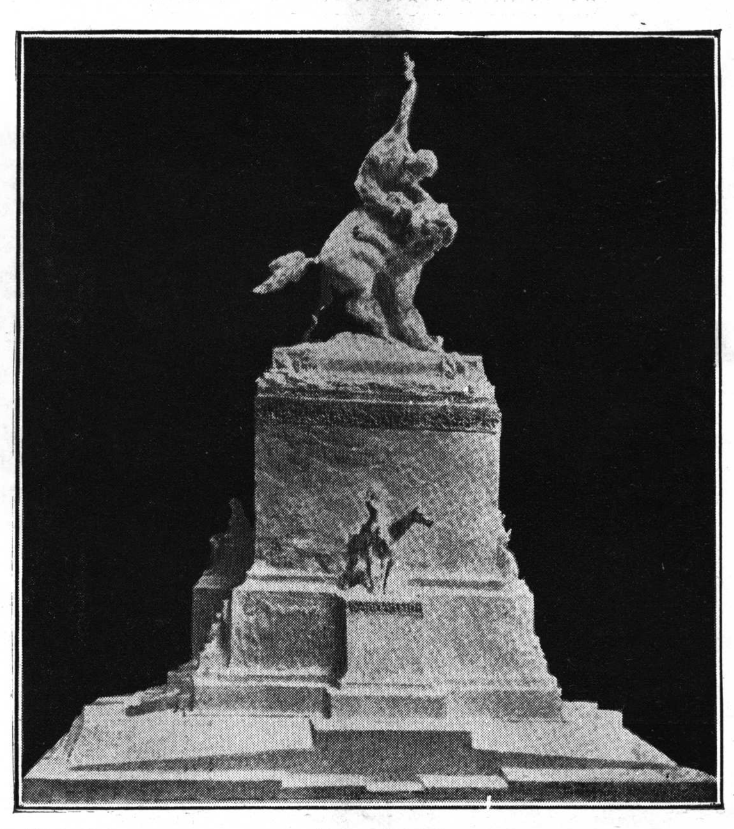
Aquí, obligados por la consecuencia que nos impone una constante brega de tres lustros á favor de los concursos, solo diremos que ha habido exceso de buena voluntad en incluir este proyecto entre los primeros premios, porque él estaba de hecho excluído por no ajustarse á las bases del concurso. Sentimos vernos obligados á expresarnos como lo hacemos, pues consideramos al escultor Irurtia el más talentoso, el más artista de nuestros escultores, pero: *Amicus Plato' sed magis amica Justitia*. El triunfo de un artista nacional no puede ser preferido al triunfo de la Justicia.

***

Reproduciéndose en este mismo número, in extenso, la memorias presentadas por los autores de los bocetos que obtuvieron los primeros premios—así como alguna otra que hemos considerado interesante, — creemos supérfluo hacer aquí una descripción de dichos proyectos, por lo que nos concretamos á dar el concepto general al cual responden los bocetos premiados, concepto que entresacamos de las propias descripciones de sus autores ya que nadie puede explicar mejor sus propósitos que ellos mismos:

CONCURSO MONUMENTO Á MAYO

SEGUNDO PREMIO



Lema "ISMAEL" — ESCULTOR: **Juan M. Ferrari.**

"El proyecto debe representar la lucha por la Independencia de la República Argentina y su victoria gloriosa, como la Historia y el Himno Nacional lo describen" (*Fortes Fortuna Adjuvat*).

"El proyecto *Océano* ha sido concebido con el pensamiento de rememorar los acontecimientos principales que aseguraron la República y de los personajes que desempeñaron los roles más importantes" (*Océano*).

"La historia de la Revolución Argentina, tan eficazmente resumida por la Comisión del Centenario, nos fué una preciosa y constante guía en el desenvolvimiento del trabajo aquí descrito".

"Nos hemos atenido á ella, sintetizando y coordinando en conexión lógicamente expresiva, aquellos personajes, aquellos momentos, aquellos hechos que la historia registra entre los más hermosos y que la humanidad puede noblemente proclamar entre las más nobles victorias, ya que ahí surge como aurora radiante para un pueblo generoso oprimido por tiranías seculares, Patria y Libertad" (*Pro Patria et Libertate*).

"Háse concebido el proyecto en el sentido de hacer de toda la plaza de Mayo un vasto conjunto ornamental á la vez que conmemorativo, especie de panteón nacional destinado á atestiguar con su importancia la riqueza de la ciudad de Buenos Aires y á perpetuar suntuosamente el recuerdo de los faustos acontecimientos de la revolución y el de todos los héroes cuyo alto ejemplo es fecunda enseñanza de la posteridad" (*Sol*).

"En este proyecto el autor ha deseado hermanar á la grandiosidad épica de los hechos, la sencillez y sobriedad clásicas del arte". (*1810-1816-1910*).

Como se ve, la síntesis de estos proyectos confirma que el monumento concebido por sus autores ha sido dedicado, más que á la "Revolución de Mayo de 1810" á la "Revolución Argentina".

Pasando ahora á considerar el mérito relativo de los mismos, y procediendo á nuestra vez por

el método de eliminación, cual ha hecho el Jurado, cabe á nuestra franqueza y convicción decir que son tres los únicos que á nuestro entender pueden disputarse en definitiva las palmas del triunfo. Ellos son: "1810 - 1816 - 1910" "Océano" y "Sol".

En primer lugar, descartamos "Arco de Triunfo", proyecto que por su forma, sus masas y sus detalles arquitectónicos nos parece inapropiado á su destino. Consideramos este monumento un monumento *mudo*, que no despertará en la imaginación del pueblo ideas artísticas ni patrióticas, pues él, arquitectónicamente considerado, es muy deficiente, y en cuanto al grupo que pretende sintetizar la apoteosis de la Independencia, obra maestra como estudio anatónico, fuera menester escribirlo en su zócalo para que las gentes cayesen en cuenta que simbolizaba lo que se pretende. Digamos, de paso, que esta obra de escultura, por tantos conceptos notable, debiera ser adquirida por el Gobierno Nacional y colocada en un lugar de preferencia, donde nada simbolizaría pero sí atestiguaría que al arte nacional le están reservados días gloriosos cuando ya cuenta representantes de la talla de Irurtia...

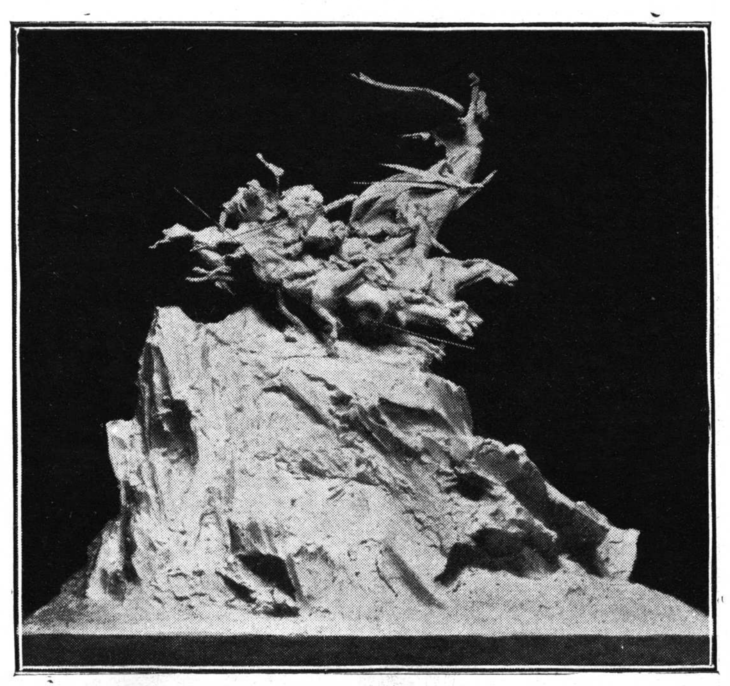
Y sigamos con los arcos.

El autor del proyecto "Fortes Fortuna Adjuvat" no ha cometido el error de olvidar que el arco triunfal no es monumento propio para el centro de una plaza. El lo ha adoptado creyendo que los arcos que presentan las cuatro caras del monumento darán "sobre cada una de las cuatro calles que atraviesan la plaza en que será erigido el monumento".

Además de éste error proveniente del desconocimiento de las condiciones topográficas de la Plaza de Mayo, el autor de este proyecto ha cometido un error *histórico* concibiendo un monumento en el cual se ve obligado á dar igual importancia, ó poco menos, á cuatro de nuestros gloriosos generales. Si se hubiese preocupado más de estudiar la historia argentina, habríase dado cuenta de que á la par de San Martín no puede colocarse á ningún otro, y que si Belgrano puede enarbolar, en el mismo plano, la bandera patria, es de todo punto inadmisible colocar otros dos generales en él. Con razón el autor de este proyecto deja "á la resolución del comité cuáles serán los generales que deban ocupar los tres lugares en los otros lados del monumento".

CONCURSO MONUMENTO Á MAYO

SEGUNDO PREMIO



Lema: "TABARÉ" — ESCULTOR: **Juan M. Ferrari.**

Este monumento que, aunque pobre de solemnidad arquitectónicamente considerado, es de lo más notable que ha visto la exposición de bocetos en materia de escultura, sería inmejorable como concepto para colocado en la intersección de dos amplias avenidas que se cruzaran en angulo recto.

Cuanto al proyecto cuyo lema es "Pro Patria et Libertate", si bien presenta un basamento interesante y grupos escultóricos de buena factura artística, el obelisco — que ha de ser siempre la parte del monumento más en evidencia — tiene una silueta desgraciada y es tan deficientemente tratado en sus detalles que nos hace dudar se halle este proyecto á la altura del premio con que ha sido agraciado.

Mucho nos extrañó el saber que el boceto de lema "Océano" era obra de un arquitecto y un escultor franceses, pues, al verlo, creímos hallarnos ante una obra del autor del monumento al Coronel Bolognesi (Lima), ó de los proyectos de tales para Alfonso XII y el General Mitre.

A decir verdad, el boceto al 10% nos fué simpático desde el primer momento, y seguros

estamos que ha obtenido muchos sufragios en el público concurrente á la Exposición.

Pero nos ha ocurrido con esta obra lo que con el boceto del proyecto de monumento al General Mitre, del escultor Querol: el encanto ha ido disminuyendo gradualmente y no obstante la armonía de sus líneas, ó tal vez el mismo exceso de armonía, ha concluído por despertar ésta duda en nosotros: ¿no perderá este monumento su conjunto armónico con la ampliación á tamaño de ejecución?

Luego, no hallamos líneas viriles en este boceto, cuando estas debieran predominar, por el contrario, en el monumento á Mayo.

No ocurre lo mismo con el templete dórico del escultor Blay. A éste no le faltan líneas viriles: las tiene rectas y curvas.

Dos cosas le reprochamos á este monumento: 1.° su dejo funerario y, 2.° el excesivo número de figuras apiñadas en la escalinata que le sirve de basamento.

La primer característica creemos no desaparecerá en la ejecución. Para que la segunda dejara de ser un escollo serio, menester sería que cada una de las figuras fuera una obra primorosa, — lo que no es prácticamente factible, á menos de dedicarle su autor una vida entera — y, aun así, no tendríamos fe en el resultado estético de estas multitudes estatuarias de bronce.

Un recurso que nos parece vulgar en arte escultórico, es el del tarjetón que mantiene en alto el Genio de la Patria, con la palabra «Independencia». Preferiríamos verlo rompiendo cadenas opresoras, lo que en vez de chocarnos nos recordaría la estrofa del himno:

. . . .

OÍD EL RUIDO DE ROTAS CADENAS,

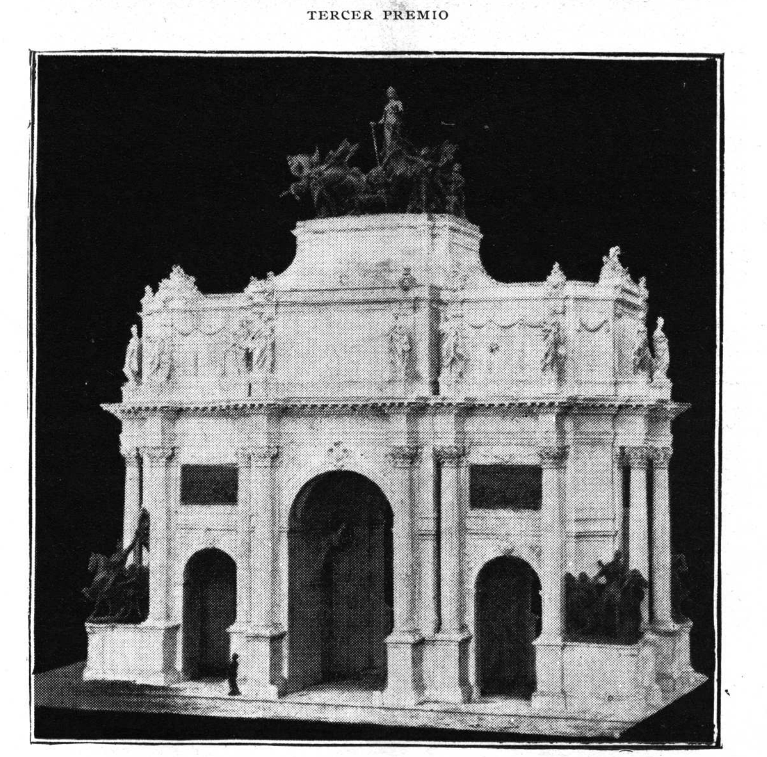
. . . .

En cambio, lo del tarjetón nos recuerda demasiado los coloquios que suelen sostener ciertas figuras caricaturescas mediante frases salidas de sus labios en forma acartuchada, recurso al que recurren ciertos dibujantes cuando su lápiz no ha conseguido «hacer hablar» tácitamente á sus personajes.

De los seis primeros premios, el proyecto «Sol» es el único que tiene por base la transformación completa de la Plaza de Mayo, convirtiéndola toda ella en *Monumento á Mayo*, en lo cual han coincidido otros autores de proyectos muy interesantes, premiados ó no.

CONCURSO MONUMENTO Á MAYO

TERCER PREMIO



Lema «TRIOMPHAL» ARQUITECTO: **Desermaux**

También coincide el proyecto «Sol» con otro, digno de ser recordado y del cual nos ocuparemos luego, en el propósito de erigir una estatua al General San Martín en el mismo centro de la Plaza de Mayo, destacada del monumento principal que le serviría de fondo.

El boceto de este proyecto «Sol» es uno de los que no han sido justamente apreciados en la Exposición.

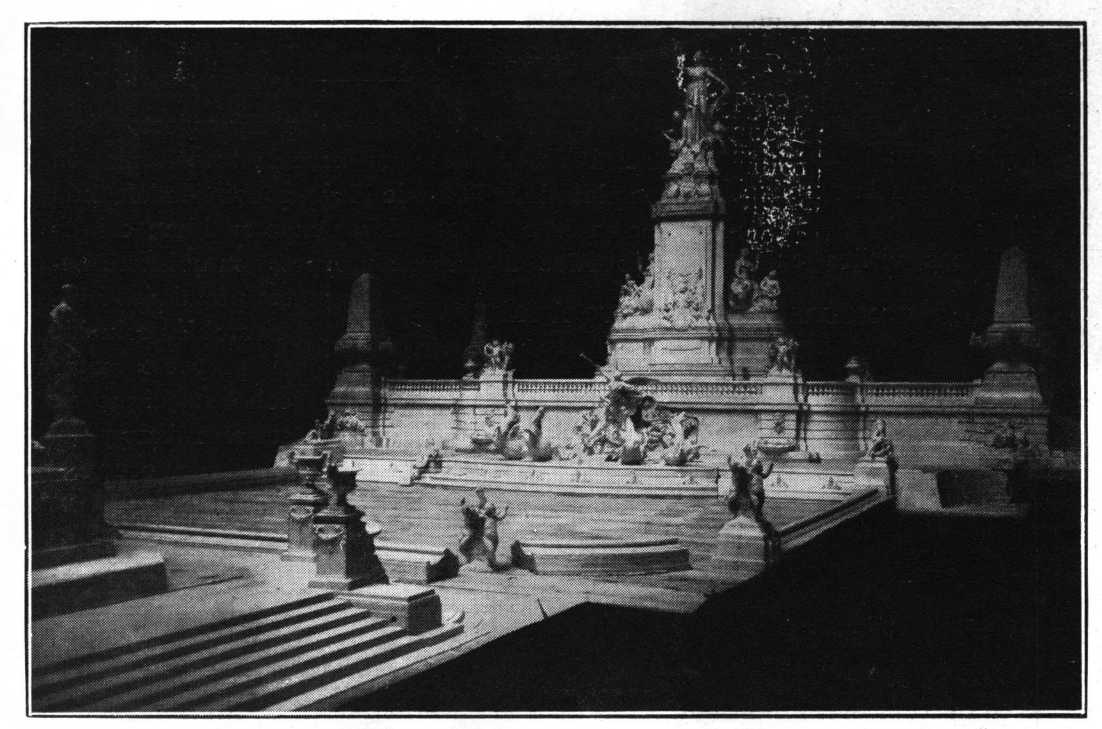
A muchos les habrá pasado seguramente lo que á nosotros con él: nos pareció, en efecto, al solo exámen de la *maquêtte*, que la Plaza iba á resultar diminuta para contenerlo.

Luego, examinándolo más detenidamente, consultando los planos complementarios y leída su memoria descriptiva, nos convencimos que se trataba de uno de los trabajos más concienzudamente estudiados, concebidos y ejecutados.

Cierto es que nos fué doblemente simpático por la afinidad de ideas que resultábamos tener con sus autores, pues el leer, en la descripción del proyecto, que ellos se proponían dedicar toda la Plaza de Mayo á rememorar el recuerdo de los héroes de la Independencia Nacional, nos causó grata satisfacción, por cuanto hace algunos años tuvimos ocasión de proponer igual solución en un

CONCURSO MONUMENTO Á MAYO

PRIMER PREMIO



Lema «SOL»

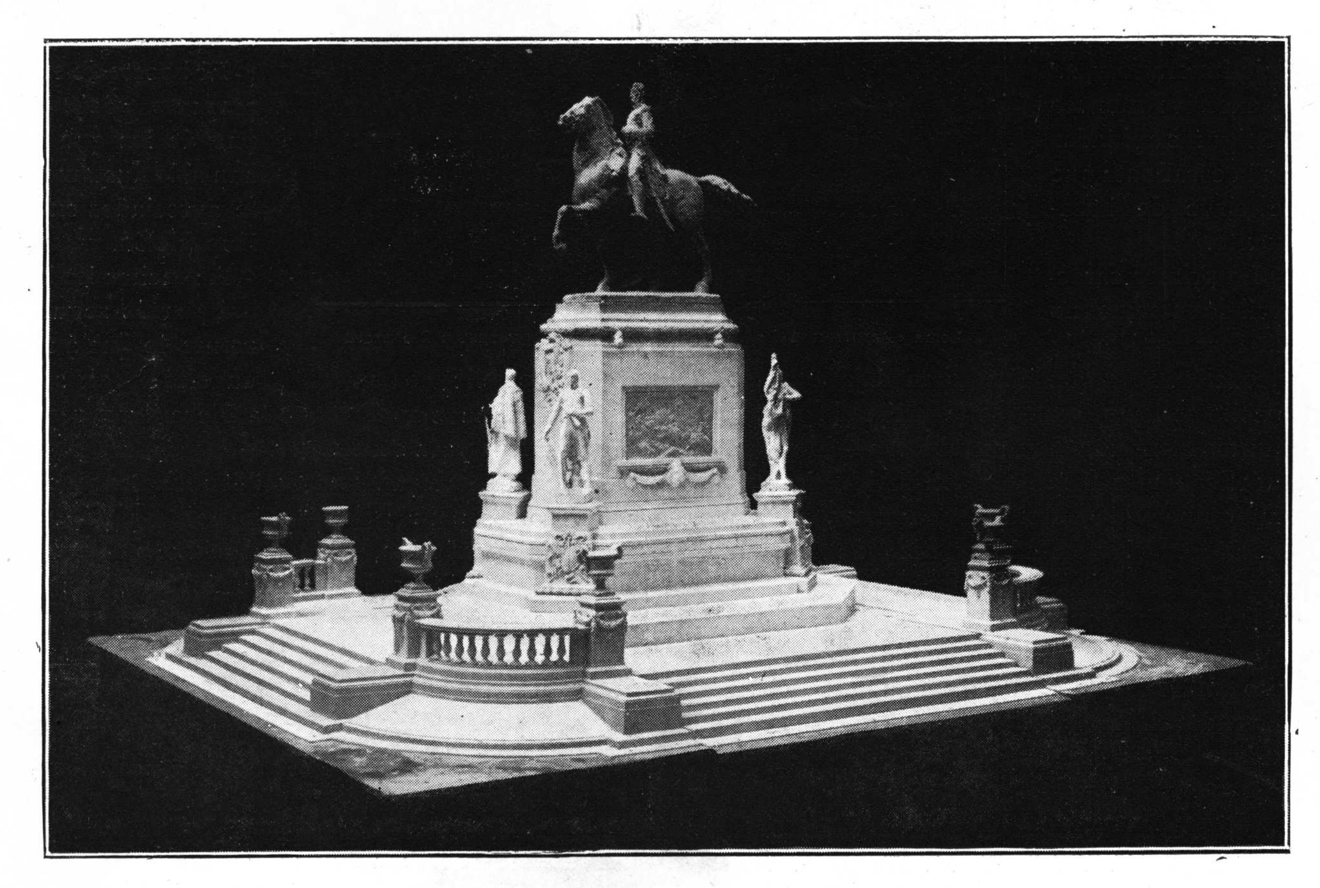
ESCULTOR:

Julio Lagae

ARQUITECTO:

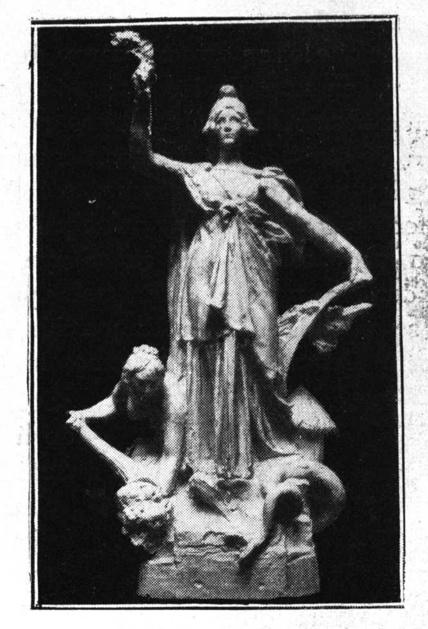
E. Dhurcque

VISTA PERSPÉCTICA DEL MONUMENTO (Á la izquierda aparecen las grades de la estátua de San Martin).



ESTATUA DE SAN MARTIN

CONJUNTO Y DETALLES DEL PROYECTO «SOL»



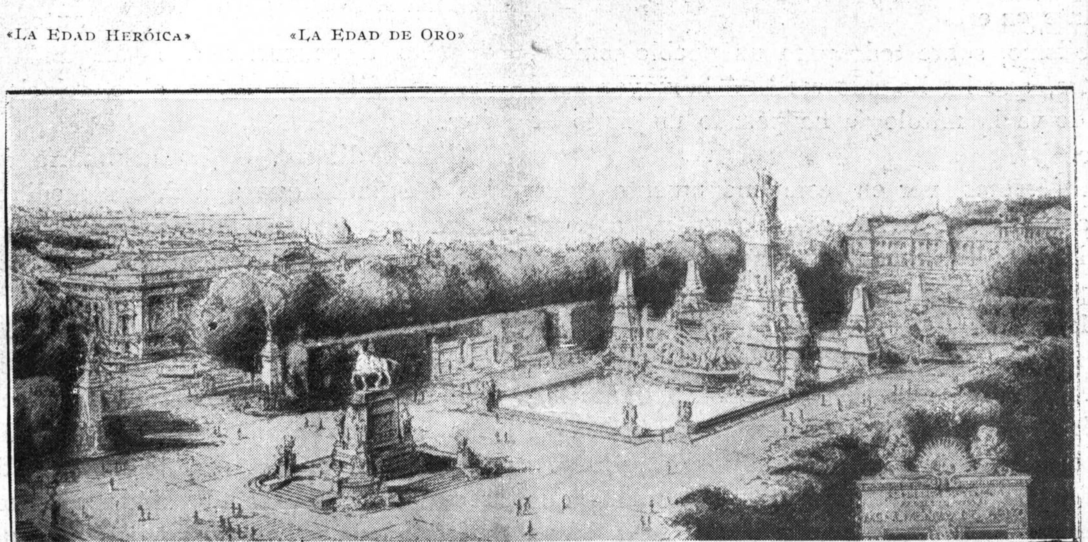
«La República Pacificadora»

REPÚBLICA ARGENTINA
PROYECTO PARA EL
MONUMENTO DE MAYO
EN BUENOS AIRES

PLANO DE CONJUNTO DE LA PLAZA DE MAYO



«La Edad Heróica» «La Edad de Oro»



Vista de conjunto de la Plaza de Mayo con el proyecto «Sol»

artículo que, publicado en la "*Revista Técnica*", fué reproducido y benévolamente elogiado por algunos colegas de la prensa diaria, en cuyo artículo emitíamos también la idea de reservar la Plaza de Mayo para conmemorar el recuerdo de los hombres ilustres á quienes el país debe su Independencia, y dedicar la del Congreso, (Plaza Lorea, que entónces se pensaba ensanchar hasta el actual Palacio del Congreso) para los prohombres de la Constitución Nacional.

El proyecto "Sol", no obstante reunir las condiciones especialísimas que le hemos reconocido, no deja de presentar puntos vulnerables á la crítica.

CONCURSO MONUMENTO Á MAYO

PRIMER PREMIO

Lema «Sol» — Bajorelieves y fuente

Si bien pertenece al género sintético, que es el más aparente para el caso según al principio de este artículo lo establecimos; si bien la parte principal del monumento tiene grupos escultóricos de verdadera concepción artística y oportuno simbolismo, nos parece que la mitología tiene una parte demasiado importante en este simbolismo, sobre todo para un pueblo como el nuestro, que ha llegado recièn á la mayor edad cuando ya la mitología ha pasado un tanto de moda.

Quisiéramos ver en este monumento, para que acabase de llenar nuestro gusto, algunos detalles, por lo menos, de mayor *sabor local* y más poderosamente evocativos de la "Revolución de Mayo".

Veríamos, por ejemplo, desaparecer con placer ese trofeo de armas que Lebrun no habría omitido en un monumento erigido en honor del fastuoso Luis XIV, y celebraríamos verlo sustituído por un bien encuadrado bajo-relieve que rememorase la histórica jornada del 25 de Mayo de 1810, detalle que contribuiría poderosamente para hacerle perder su carácter exótico.

También podrían ser reemplazados ventajosamente esos pilonos angulares cuyas dimensiones son exageradas, siempre que no lo fuesen por el trípode que los autores colocaron, durante la Exposición, en uno de los ángulos, porque esta solución nos satisface aun menos que los pilonos.

Pero lo que no quisiéramos ver modificado, ni poco ni mucho, es el monumento á San Martín, que forma accesorio muy principal de este simpático proyecto, y que constituye, á nuestro entender, la nota de Arte más pura y noble que se ha visto en la Exposición de bocetos de este Concurso. No sabemos si el proyecto «Sol» está llamado á obtener en definitiva las palmas del triunfo; pero consideramos sería un crímen de leso buen gusto, el no hacer lo posible porque se ejecute esta primorosa obra, que no tendría rival en toda la República.

***

Expresada nuestra opinión respecto de los bocetos cuyos autores tienen derecho á concurrir á la segunda y última prueba, fáltamos decir algo relacionado con ésta.

Según díceres, el Jurado habría indicado á los premiados que una de las modificaciones á introducir en sus proyectos consiste en apropiarlos para que puedan cobijar la vieja pirámide de Mayo.

Aun cuando no nos consta sea ésta una condición impuesta, nos basta que la idea haya sido emitida, para que expongamos el por qué ella no nos resulta muy acertada. En primer lugar, el valor histórico de la pirámide nos parece dudoso, pues ésta ha sido tan frecuentemente refaccionada y hasta transformada, que creemos es muy escaso lo que en ella subsiste de la pirámide primitiva, en cuyo caso no se justifi-

ESCUELA NACIONAL DE MINAS
DE SAN JUAN

La Escuela Nacional de Minas, establecida en San Juan, otorga el titulo de **Ingeniero químico.**

Para ser admitido como alumno oficial del primer año en la sección de Industrias Quimicas, se requiere haber cumplido catorce años de edad; estar vacunado; acreditar por medio de certificados que se ha estudiado con aprovechamiento — en las escuelas de aplicación anexas á las normales ó en las graduadas provinciales ó en otros institutos acogidos á la ley de enseñanza — las siguientes materias: idioma nacional (análisis lógico inclusive), aritmética (completa excepto logarítmos é interés compuesto), geometría (plana y del espacio), dibujo de objetos y elementos de perspectiva, geografía argentina y nociones de geografía general, historia argentina y nociones de historia general, instrucción cívica, nociones de botánica, de mineralogía, de geología, de anatomía, de fisiología y de higiene. Las solicitudes de matrícula deben presentarse antes del 1º de Marzo.

Para asistir á las clases como alumno libre basta el permiso verbal de la dirección de la Escuela.

Los estudiantes libres que han aprobado en el establecimiento las materias del primer año dueden matricularse como alumnos oficiales del 2º, etc.

Los aprobados en todas las asignaturas que comprende el plan de estudios pueden optar al título de Ingeniero Químico, otorgado por la Escuela y visado por el Ministro de Justicia é Instrucción Pública de la Nación.

La Escuela da certificado oficial de todo exámen rendido satisfactoriamente.

CONCURSOS

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

Edificio de la Facultad de C. F., Fisicas y Naturales

Llámase á concurso de planos para el edificio de la Facultad de Ciencias Exactas, Fisicas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires, que tendrá lugar el dia 1º de Agosto de 1908.

Bases y datos en la Dirección General de Obras Arquitectónicas del Ministerio de Obras Públicas, Casa de Gobierno, 2º piso.

Edificios de la Universidad de Buenos Aires y Colegio Nacional

Llámase á concurso de planos para los edificios de la Universidad de Buenos Aires y Colegio Nacional Central de la Capital, que tendrá lugar el dia 14 de Septiembre de 1908.

Bases y datos en la Dirección General de Obras Arquitectónicas.—Casa de Gobierno, 2.º piso.—Buenos Aires, Abril 15 de 1908.

caría verdaderamente que se impusiera á los premiados un pié forzado tan erizado de dificultades y que podría llegar hasta ser un obstáculo insuperable para alguno de ellos. Lo que podría hacerse, en tal caso, sería demoler ese monumento y emplear todos sus materiales en los cimientos del nuevo.

Ahora, si estuviesemos equivocados respecto del valor histórico de esta pirámide, y se insistiese en conservarla, creemos que lo más acertado sería dejarla donde está hasta que se construya, en el emplazamiento del viejo Cabildo, el edificio que ha de reemplazarlo, en cuyo edificio debiera reservarse un sitio adecuado para trasladar la pirámide. Naturalmente, convendría que el edificio fuese lo más adecuado posible para este destino, sin perjuicio de otros no ménos útiles que pudiera tener. Por nuestra parte, contrarios como somos —por razones que próximamente expondremos,— á que la casa municipal se levante en ese paraje, consideraríamoslo muy propio, en cambio, para un museo público. En el centro de este museo podría preveerse un gran Hall destinado á guardar recuerdos directamente conexos con el *Año Diez*, entre ellos la pirámide.

***

Antes de dar por terminado este ya por demás extenso artículo, queremos dedicar siquiera unas breves palabras á algunos otros bocetos que merecen por lo menos una mención especial.

Entre ellos, y en primer término, es justo referirse al proyecto «Patria», del Arquitecto Torres Armengol, quien puede no haber acertado en el tipo de monumento más adecuado para la Plaza de Mayo, pero á quien debe reconocérsele, sin discrepancia, que ha dado la nota más original de este concurso tan pobre, precisamente, en notas originales.

El mérito es tanto mayor, por cuanto el boceto «Patria» se ha hecho apreciar no sólo por su originalidad sino que también por ser la más bella concepción arquitectónica de este concurso.

Bajo este doble punto de vista, consideramos que el Arquitecto Torres Armengol ha obtenido un verdadero triunfo, y que su «segundo premio» no le va en zaga á ninguno de los «primeros» (1) otorgados por el Jurado.

Si el tiempo y el espacio nó apremiasen, habríamos de poner en evidencia ciertas deficiencias que notamos en el discernimiento de los «segundos» y «terceros» premios, los que no han sido, á nuestro entender, tan ponderadamente distribuídos como los «primeros».

Ya que sería odioso citar aquellos bocetos cuyo mérito nos parece muy inferior al de otros que han sido desdeñados por el Jurado, nos limitaremos—en comprobación de nuestro aserto — á reproducir uno de éstos.

Nos referimos al boceto «Luz y Libertad», el que conceptuamos era mucho más acreedor á ser premiado que varios de los que fueron agraciados.

Prescindiendo de detalles deficientes, este boceto reunía condiciones muy apreciables, tanto por su arquitectura como por sus grupos escultóricos, y creemos que uno de los motivos por los cuales no fué mejor considerado proviene precisamente del hecho de haberse ceñido sus autores á una condición impuesta en las bases del concurso.

El artículo 8.° de éstas prescribía, en efecto, que los bocetos debían «enviarse en yeso, debiendo ser coloreado de acuerdo con la materia en que se proyecta ejecutar el Monumento...», y no nos cabe duda que si los autores del boceto «Luz y Libertad» hubiesen prescindido de cumplir esta condición, como lo hicieron casi todos los demás, habrían obtenido distinto resultado del que obtuvieron.

Entre los bocetos que han merecido «segundos premios», uno hay, del escultor uruguayo Juan M. Ferrari, que ha sido objeto de generales simpatías, con justa razón, aun cuando era poco apropiado para el sitio y objeto á que se destinaba.

Damos una reproducción del conjunto de este boceto y una variante muy interesante, propuesta por su autor. Esta variante «una veta de los Andes sobre la que aparece triunfante «La Revolución», es particularmente atrayente y constituye uno de los productos de este Concurso que no quisiéramos ver malogrado. Hasta nos animaríamos á hallarle destino desde yá: éste sería la terraza que hay en el fondo de los jardines de la Recoleta, al pié del muro que limita, del lado del río, el Asilo de Mendigos; allí podría preparársele una base adecuada á «la veta de los Andes», que se destacaría vigorosamente del verdor del paseo sustentando «La Revolución triunfante».

(*) El boceto «Patria» obtuvo dos votos de miembros del Jurado que lo consideraron digno de un «Primer premio».

Entre los «terceros premios» es igualmente digno de mención el boceto cuyo lema es «Triomphal», el cual constituye el más sobresaliente arco de triunfo que se ha proyectado con destino al Monumento á Mayo, siendo esta la razón que nos mueve á reproducirlo, pues ya hemos manifestado nuestra opinión contraria á la erección de un monumento de esta índole en la Plaza de Mayo.

ENRIQUE CHANOURDIE.

*

DESCRIPCIÓN DE VARIOS BOCETOS

«SOL»

I

HASE concebido el proyecto en el sentido de hacer de toda la plaza de Mayo un vasto conjunto ornamental á la vez que conmemorativo, especie de panteón nacional destinado á atestiguar con su importancia la riqueza de la ciudad de Buenos Aires y á perpetuar suntuosamente el recuerdo de los faustos acontecimientos de la revolución y el de todos los héroes cuyo alto ejemplo es fecunda enseñanza de la posteridad.

Además; la historia de la Revolución Argentina abunda tanto en episodios memorables, son tan numerosos los hombres ilustres que al servicio de la causa republicana pusieron las poderosas luces de su genio, su generoso espíritu de sacrificio y su entusiasmo nunca decaído, que hemos considerado imposible ensalzar en un simple monumento á todos esos grandes hombres y todos esos notables hechos históricos, con toda la amplitud, majestad y precisión que les son debidas.

Por otra parte, nación ni ciudad alguna habían abordado hasta la actualidad la realización de empresa tan compleja y extensa, no cabiendo comparación alguna entre ese monumento y los que las ciudades de París y de Lión respectivamente erigieron en honor de la República Francesa. Por esto los autores del proyecto no han vacilado un istante en salirse de las disposiciones hasta el presente observadas, con el propósito de ofrecer un programa enteramente nuevo, una solución totalmente innovadora, aprovechando al propio tiempo las condiciones especiales, que resultan del terreno cedido por la Ciudad de Buenos Aires.

Efectivamente, la Plaza de Mayo presenta un sentido claramente determinado. Mientras que el Palacio del Gobierno ocupa uno de los lados en toda su extensión, en mitad del lado opuesto termina una prolongada avenida, á la vez que en el proyecto de reforma de la ciudad, recientemente elaborado, figura la apertura, sobre el mismo lado, de dos nuevas avenidas que converjerán al centro de la plaza.

Así, pues, sólo á trueque de cortar la perspectiva, y, por consiguiente, á riesgo de restringir á la vista la extensión de esa magnífica plaza, se podría erigir en el centro de la misma un monumento de elevación considerable.

Un detenido estudio del programa imponía luego á la composición arquitectónica dos caracteres distintos é inconciliables, glorificativo el uno y conmemorativo el otro; el primero sólo podía lograrse con una disposición poderosamente decorativa, al paso que el otro requería, por el contrario, gran sobriedad.

Guiados, pues, por estas dos razones, la primera de las cuales se deduce de la naturaleza misma del sitio, mientras que la segunda se basa en una observación escrupulosa y fiel de las prescripciones del programa, hemos resuelto agrupar en el centro de la Plaza á esos héroes admirables que tan preponderante papel desempeñaron en la fundación de la República; el General Manuel Belgrano, el Brigadier General Saavedra, el Almirante Brown y el Secretario Mariano Moreno, rodeando, á modo de guardia de honor, la estatua ecuestre del gran libertador del territorio, el General de San Martín, cuya carrera entre todas gloriosa comentan dos bajo relieves.

¿Qué alegorías, qué presentación decorativa serían á un tiempo que dignas de esos héroes, más elocuentes que las propias figuras que los representan con primitiva sencillez con trofeos de armas, efemérides y nombres de batallas?

Ese monumento, rodeado por una balaustrada de mármol y bronce dorado, se halla precedido de una extensa alfombra verde, prolongación de la Avenida de Mayo, destacándose sobre el monumento triunfal de la República, cuyos juegos de agua, inspirados en los esplendores de Versalles, le sirven de fondo de un efecto incomparable.

Con ello los autores se han conformado al piadoso sentimiento de la Junta, aislando en el sitio de honor, allí donde la circulación es más activa, en el centro de la Plaza de Mayo, el grupo de los héroes nacionales, idea capital de la composición entera.

Un sombreado paseo da vuelta á la plaza; sobre los bosquecillos de variadas esencias se destacan los bustos de los hombres célebres con bajo relieves aislados, que, cual serie de cuadros, narran cumplidamente la historia de la Revolución y de la guerra libertadora.

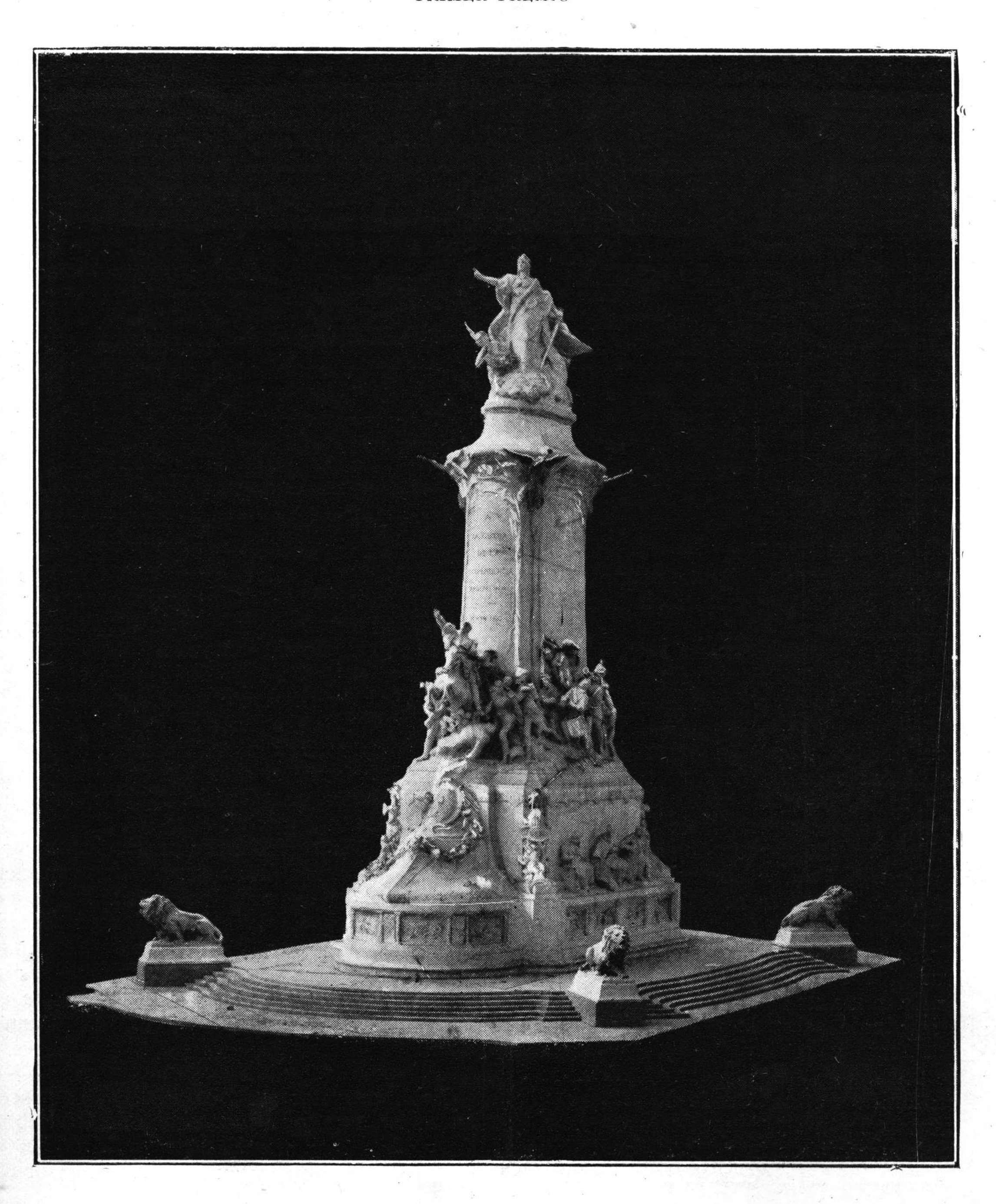
Esta disposición, que nosotros creemos nueva, es muy particular; ofrece la ventaja de repartir por todo el jardín el interés que susciten las escenas representadas por los bajo relieves.

Por su claridad facilitará la comprensión de las mismas, evitando la confusión que producirían tantos detalles acumulados en un solo monumento. Además, sin perjudicar al conjunto, permite dar á cada una de estas escenas toda la importancia debida para la comprensión del asunto.

Los autores del proyecto llaman, pues, muy

CONCURSO MONUMENTO Á MAYO

PRIMER PREMIO



LEMA «OCÉANO»

ESCULTOR: **P. Guatch**

ARQUITECTO: **G. Chedanne**

especialmente la atención del jurado sobre esta disposición.

Las escenas históricas, esculpidas en mármol blanco, ocupan ambos cuadros á derecha é izquierda de la fuente cuyos hililllos de agua han de animar el conjunto. Los pequeños monumentos elevados por tres gradas se destacan sobre el verdor de los bosquecillos.

El plano del conjunto de la plaza y la vista lateral indican su lugar en el jardín.

Jarrones, fuentes, exedras, bancos de mármol los rodean constituyendo así, para los dos monumentos, un recinto decorativo que los une.

No cabe negar que esta disposición no ponga de relieve la extensión de esa plaza, justificando el epíteto de *Panteón Nacional* con que la designábamos al empezar, siendo indudable que los bustos de los hombres célebres, políticos, sabios y artistas que actualmente con su talento tan alto saben poner el nombre de su país, no encuentren aquí sitio adecuado.

De esta manera el futuro completará el pasado y los jardines evocarán todas las glorias patrias en una especie de historia lapidaria, perpetua enseñanza para cuantos vengan á solazarse á las sombras de la Plaza de Mayo.

Tal es el sentido general del proyecto que tenemos el honor de presentar al elevado examen del jurado.

II

El monumento, cuya silueta ocupa todo el fondo de la plaza, está dedicado en honor de la República Argentina.

En el centro de una terraza de 35 metros de longitud se alza un zócalo cuadrangular sirviendo de base á la colosal figura de la República pacificadora.

El escultor ha puesto el mayor interés en evitar en el gesto de la diosa todo movimiento excesivo y extremado que pudiese parecer dramático. Inspirándose en el Arte Griego de los mejores tiempos, ha procurado conservar una gran dignidad en la actitud, sellándola del poderío con que el espíritu se complace en investir al personaje simbolizador del régimen republicano.

La figura levanta con la diestra el emblema de la paz, la rama de olivo, mientras que apoya la mano izquierda sobre la reja del arado, símbolo del trabajo y la riqueza. Una mujer agachada, de formas opulentas, ostenta delante de ella el contenido de un Cuerno de la Abundancia, mientras que la serpiente de la opresión se retuerce en convulsiones, impotente, á sus plantas.

Así, pues, teniendo en cuenta las condiciones locales, el artista se ha aplicado á expresar la idea peculiar de una república *Argentina*, siendo esto esencial, pues no puede admitirse que la figura que se erija en Buenos Aires pueda lo mismo erigirse en una de las plazas de París ó de Nueva-York.

Este cuidado de las condiciones locales se halla nuevamente en la composición de los dos motivos que guarnecen el gran pedestal.

Estos motivos representan "la Edad Heróica" y "la Edad de Oro" de la patria Argentina, respectivamente.

El primero está dispuesto como sigue:

Una diosa guerrera está sentada, viste un manto antiguo de rígidos pliegues, coronada la cabeza con yelmo y cimera, apoya la mano izquierda en un escudo y levanta con la diestra un globo que lleva una victoria alada. El escultor ha querido evocar aquí la Palas de los griegos, la diosa que presidía sus victorias y cuya figura gigantesca esculpió Fidias en oro y marfil. Su presencia en Buenos Aires recordará á los naturales de la Argentina los tiempos heróicos de su patria. A las plantas de la diosa un joven guerrero armado de una espada está sentado sobre los despojos del león Ibérico derribado y definitivamente vencido; terminó el combate y el joven recibió el premio de la victoria en el laurel de oro que ciñe su frente.

El grupo de la diestra, correspondiente al ya descrito, evoca la edad de oro de la patria Argentina.

Este grupo está concebido en la siguiente forma:

Ceres, diosa de las semillas y frutos, se apoya sobre un toro y enfrente de ella está sentado un sembrador, el cual toma de su sementero puñados de grano que arroja á los surcos.

El escultor se ha propuesto con ello honrar la Agricultura y la Zootecnia, esas dos fuentes de riqueza que después de la victoria acarrearon la edad de oro de la nación

Además, Ceres, hija de Saturno, fué elegida desde la más remota antigüedad para simbolizar la fecundidad del suelo, siendo ella, según antiguos autores como Ovidio y Pausanias, la que enseñó á los hombres el arte de cultivar y labrar la tierra. Antes que Grecia, Egipto la honró ya con un culto especial.

Así hemos creído nosotros de la mayor oportunidad representar su imagen en esa tierra de la Argentina tan favorecida con sus dones.

En nuestro proyecto está representada, de acuerdo á la tradición, levantando con una mano una antorcha ardiendo y teniendo en la otra tres espigas de trigo. Las dos serpientes que en otro tiempo arrastraran su carro, se enroscan á sus pies.

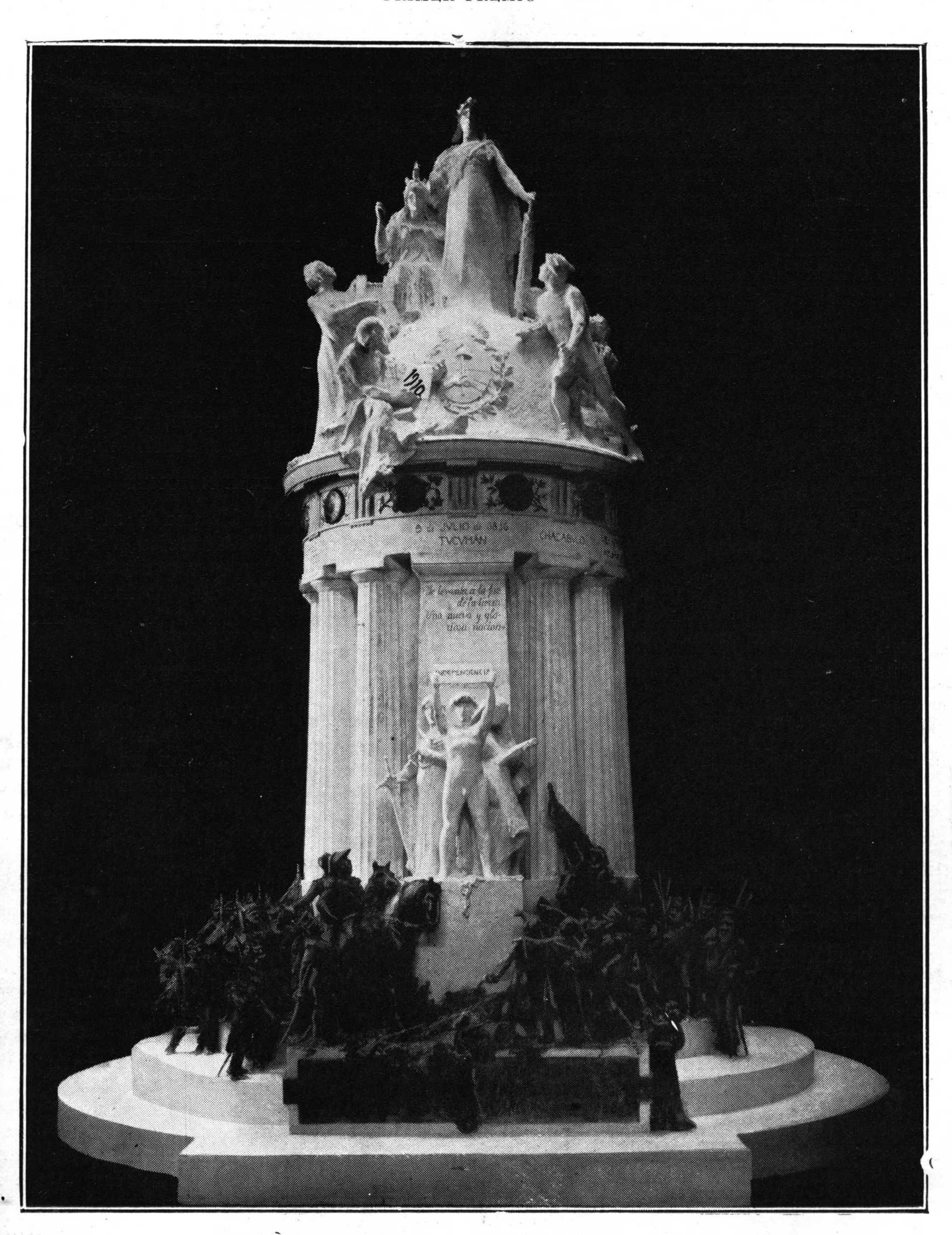
Tal es el segundo grupo.

La cara anterior del gran zócalo, comprendida entre las dos que acabamos de describir; está decorada en su parte superior con un cartón de bronce dorado, y en su parte inferior con un trofeo de armas.

El cartón colocado en lo alto del monumento sirve de marco al escudo de la República Argentina. Dos ramas de laurel lo realzan, al paso que lo domina una corona formada con rayos, recordando el sol que figuró en las banderas de la Revolución, y que aun actualmente figura en

CONCURSO MONUMENTO Á MAYO

PRIMER PREMIO



LEMA «1810 - 1816 - 1910»

ESCULTOR: **Miguel Blay.**

el escudo nacional. Los artistas han dado á este elemento de significación tan poderosa, toda la amplitud decorativa que le corresponde.

En el trofeo que ocupa la base del pedestal, armaduras, insignias, espadas, faces, cañones, banderas, gloriosos recuerdos de los tiempos heróicos, se confunden en un motivo triunfal. Finalmente, en la cara posterior están grabados los artículos fundamentales de la constitución.

Así está dispuesto el motivo principal erigido en el centro de la gran terraza.

Decididos los autores del proyecto á hacer concurrir todos los elementos del monumento á la expresión del carácter glorificativo, han concebido esta terraza de manera que resulte el efecto decorativo obtenido con este elemento arquitectónico, mediante un conjunto escultural de especial significación y grandes proporciones. Este conjunto forma parte de los juegos de agua de los cuales será el centro, estando concebido de suerte que los haga muy interesantes al tiempo que les dé un aspecto grandioso.

Ninfas y tritones se refocilan en las aguas; animales marinos, como dragones, caballos, tortugas fabulosas toman parte en sus juegos. De improviso, del motivo central surge la Fama, abiertos los brazos, las alas desplegadas y al son de su trompeta clama á todos los vientos, que

"Se levanta á la faz de la tierra

Una nueva y gloriosa nación"

Al punto los monstruos marinos huyen despavoridos, tal como en el pasado huyeran con las armas enemigas ante las invencibles naves del Almirante Brown.

Una triple cascada realza esta composición yendo luego á parar á un pilón cuadrangular á cuyos bordes están sentadas las figuras simbólicas del Paraná y Uruguay, que con sus aguas alimentan el Río de la Plata, representado por el pilón.

En los ángulos de la terraza, postes decorados con rostros y áncoras marinas atestiguan el recuerdo de las victorias navales de la Revolución.

Así, pues, el monumento todo por su concepción simbólica es intensamente evocador del pasado de que tan justamente se enorgullece la República Argentina.

En lo alto, la República. A derecha é izquierda, la edad heróica de la nación y su edad de oro respectivamente, la Agricultura y la Zootecnia sus fuentes de riqueza. Precediendo este conjunto, la Fama proclamando la victoria de que son testimonio los trofeos y rostros, testigos y recuerdos de gestas guerreras.

Sin embargo, para penetrarse bien de la idea de los autores del proyecto en su totalidad, se debe añadir todavía á este esbozo todo cuanto le falta, esto es, el marco incomparable de los jardines animados por los bajo relieves históricos y los bustos de mármol que deben completar su significación, esos jardines cuya vegetación tropical superará en mucho los esplendores de Versalles.

Solamente así, estos dos Monumentos aparecen con su propia significación, es decir, como motivos principales de un todo de que ningún esbozo puede dar idea y al cual sólo los árboles, las flores, los juegos de agua, el cielo y el sol argentinos pueden dar vida.

Al excusarse por la mucha extensión de ésta descripción, los autores del proyecto confían en la elevada benevolencia del jurado para completar en dicho sentido, el esbozo y los dibujos.

J. Lagae Escultor

E. Dhurcque Arquitecto

*

"FORTES FORTUNA ADJUVAT"

El proyecto debe representar la lucha por la Independencia de la República Argentina y su victoria gloriosa, como la historia y el Himno Nacional las describen.

DIMENSIONES

El proyecto está ejecutado en la proporción de 1 á 10, según lo resuelto por la Comisión; así que el monumento, terminado, tendrá, más ó menos, una altura de 25 metros; sin embargo, depende de la Comisión el fijar las dimensiones del monumento.

DESCRIPCIÓN

El zócalo se compone de una base sobre la cual se levantan cuatro arcos de triunfo, de estilo romano, que se abrirán sobre cada una de las cuatro calles que atraviesan la plaza en que será erigido el monumento. A las cuatro puertas, aparecen cuatro generales célebres de la Independencia.

Los cuatro generales van seguidos de un numeroso cortejo, representando los diferentes tipos del pueblo de la República Argentina, que marchan al combate.

Arriba del arco de triunfo se levanta la estatua de la Victoria, desenvolviendo la bandera victoriosa y levantando la antorcha de la Libertad. Su carro, coronado de laureles, va tirado por tres gigantes: el Valor, la Fuerza, y la Invencibilidad.

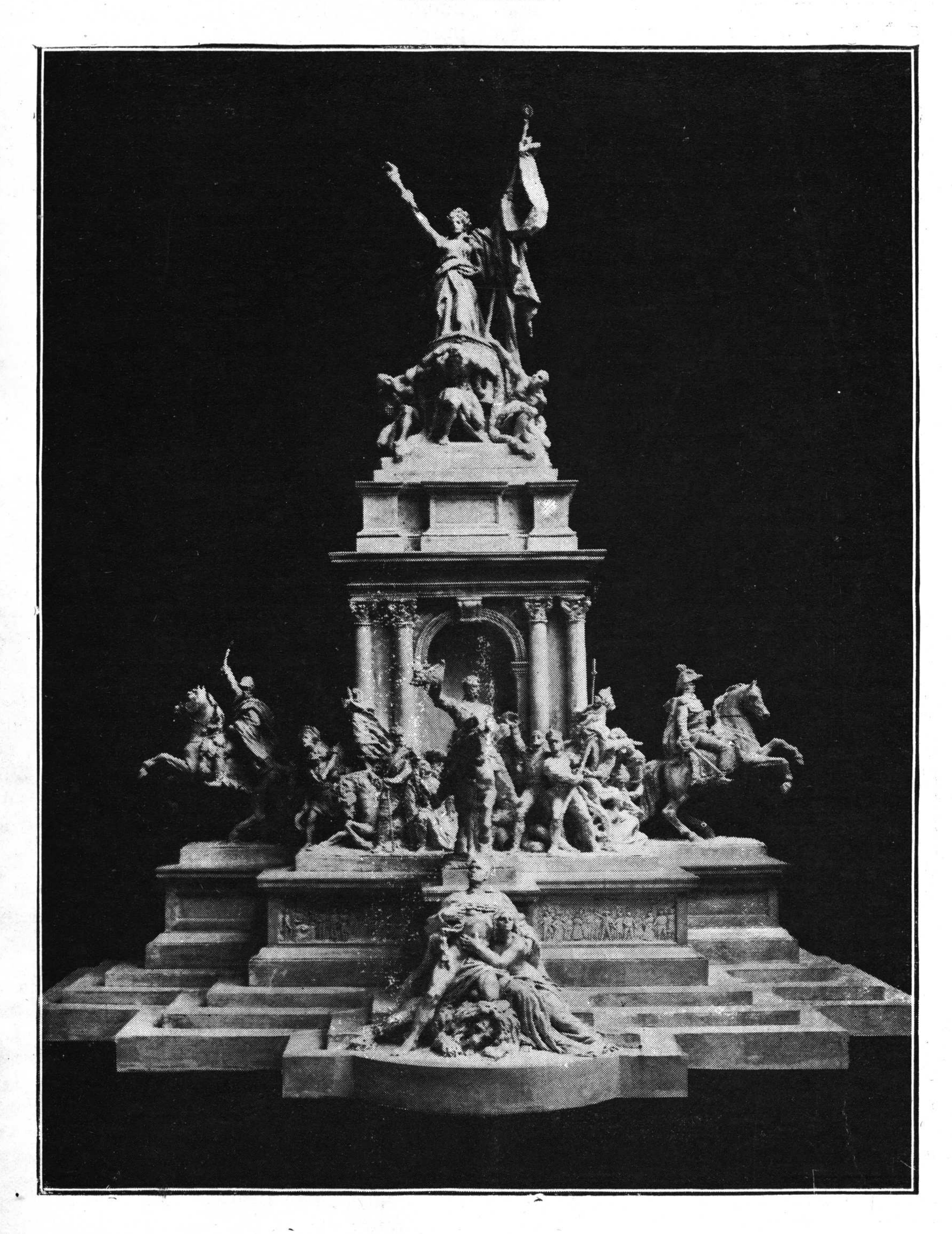
Al pie, del lado principal del zócalo, se ve un grupo colosal. El explica la idea fundamental del monumento: "La Nación Argentina rompe las cadenas de la tiranía"

El frente del monumento es una glorificación de la victoria definitiva, mostrándonos al general San Martín en medio de sus tropas que, llenas de entusiasmo, saludan la Libertad conquistada.

Dejo á la resolución del Comité cuáles serán

CONCURSO MONUMENTO Á MAYO

PRIMER PREMIO



LEMA: "FORTES FORTUNA ADJUVAT"

ESCULTOR: **Gustavo Eberlein.**

los generales que deban ocupar los tres lugares en los otros lados del monumento. A esto se debe el que no les haya dado parecido alguno en el boceto. Se comprende que en el caso de que yo sea el encargado de la ejecución del monumento, tendré especial cuidado de dar á sus caras y figuras la más posible semejanza. Se podría substituir uno de los generales, el del lado posterior, por el estadista Moreno.

Los grupos laterales representan al pueblo, yendo al combate. Pondré mi mayor empeño en hacer resaltar los esfuerzos que ha realizado la nación, su patriotismo ardiente y su heroísmo desinteresado, como la acción eficiente y patriotica de sus mujeres. Se ve también sacerdotes que imploran á Dios vehementemente y que, con el crucifijo en las manos, alientan á los combatientes.

Los grupos posteriores representan las víctimas de la guerra, los enemigos prisioneros y heridos, generales y soldados.

Los ocho relieves del pedestal están destinados á señalar los acontecimientos decisivos, desde el comienzo de la revolución hasta la victoria definitiva.

N. B. Ahí se puede reproducir la toma de la fragata "Esmeralda", por Cokrane, como la describe el general Mitre en su "Historia del general San Martín", así como el combate naval del Almirante Brown.

RESUMEN

Creo haber hecho una descripción completa de este proyecto, en el cual hago aparecer todos los tipos del pueblo que tomaron parte en el hecho que se quiere conmemorar: los soldados, los ciudadanos, los paisanos y hasta los sacerdotes.

Si las armas, los uniformes y los trajes de las figuras no están conformes á la epoca, tomaré (en caso de aceptarse mi modelo), todo el cuidado posible para hacer una copia de absoluta analogía histórica.

Las partes de arquitectura del monumento pueden ser hechas de granito; las partes figuradas, de bronce ó de mármol.

La parte superior del monumento podría ser de granito rojo de Suecia, y la parte inferior, de granito verde.

El granito y el bronce son materiales que resisten largo tiempo y representan, á mi modo de ver, de una manera digna, la fuerza del monumento y la idea que glorifica.

BOCETO DE COLORES

La Comisión ha pedido un boceto coloreado. Acompaño uno, en proporción de 1/100. No he querido colorear el proyecto de 1/10, porque debiendo ser desarmado completamente para transportarlo, disminuiría su efecto al armarlo en Buenos Aires. Pero se podría colorear el proyecto de 1/10 en Buenos Aires.

He añadido una pequeña meseta al proyecto de 1 á 100, cuyo gasto no está incluído en la suma que el Comité destina para el monumento. Tiene por único objeto levantar el monumento del suelo; pero se puede suprimir fácilmente.

Mi grande y larga experiencia de artista me habilita para comprometerme á ejecutar este monumento, con todo arte y saber técnico, según las ideas y los deseos del Comité.

Si el Comité elige mi proyecto en definitiva, propongo abrir los cuatro arcos de triunfo é iluminar el monumento en su interior, en las ocasiones de grandes fiestas nacionales. Esto produciría un efecto que hasta ahora ningún monumento existente produce.

GUSTAVO EBERLEIN, Escultor

"1810-1816-1910"

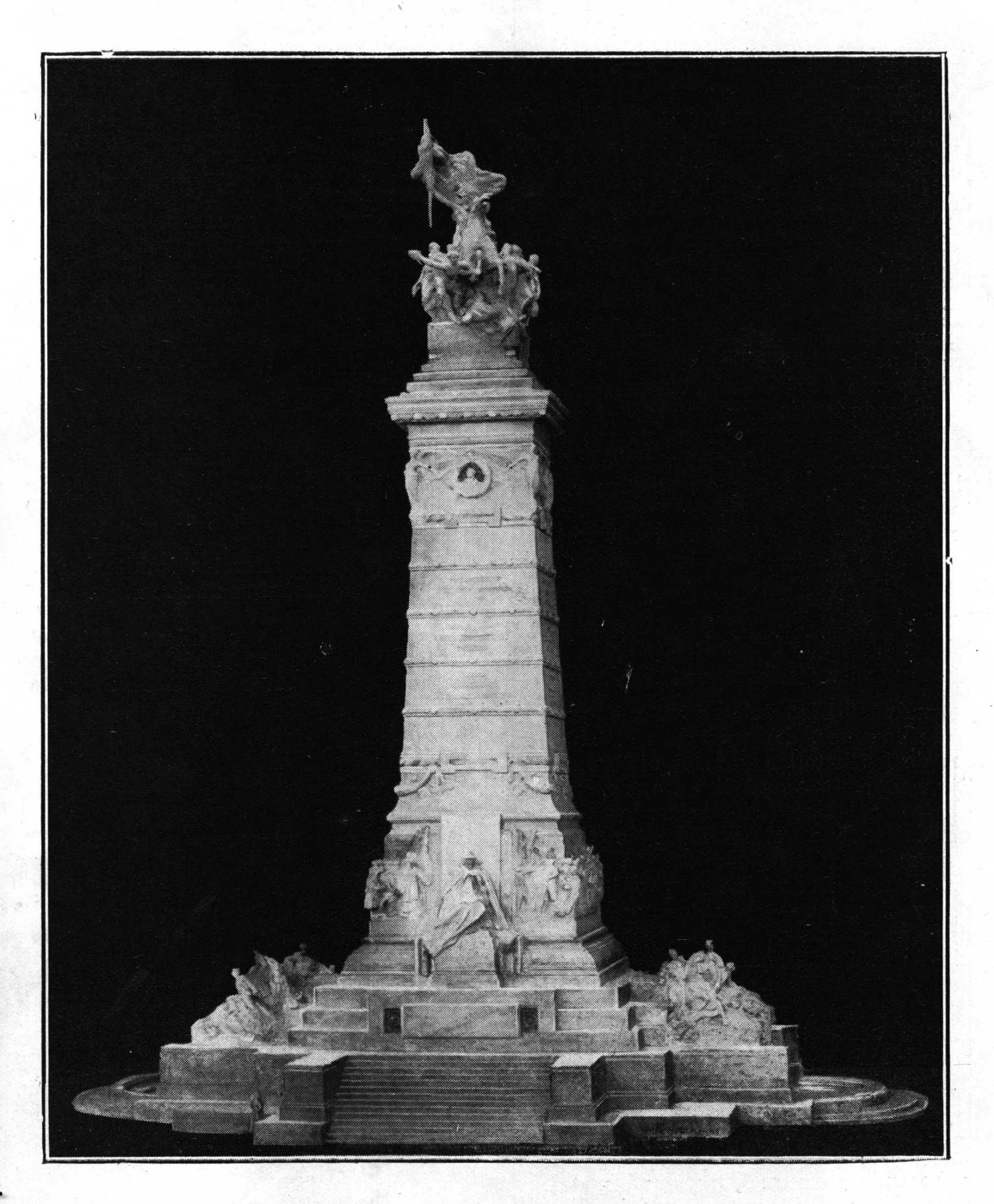
En este proyecto el autor ha deseado hermanar á la grandiosidad épica de los hechos, la sencillez y sobriedad clásicas del arte.

Siendo el lugar destinado al monumento la amplia y soberbia plaza de Mayo, al dar á la base sobre la que se ha de alzar forma semicircular escalonada de tres peldaños, ha añadido el autor dos cuerpos que, avanzando en dirección diametral, hacen frente el uno al Cabildo y el otro á la casa del Gobierno. En el que mira á la casa del Cabildo y que es de donde surgió á la voz de French y Berutti la revolución libertadora, ha levantado una alta y robusta pilastra cuya base se adelanta formando pedestal. Sentado al borde de éste, la voluntad del pueblo Argentino, personificado por un gallardo mancebo, que con altiva postura rompe, cual nuevo Hércules poderoso, el yugo. A su lado y de pie, una noble figura de mujer, que representa la ciudad de Buenos Aires, acaba de escribir en el alto de la pilastra la primera Junta Popular Independiente, y se vuelve hacia el pueblo, que al rededor del pedestal aplaude y vitorea.

A los lados del pedestal en que están estas dos figuras, germen fecundo de la libertad bonaerense, el pueblo, después de vitorear, se apresta á la defensa, levantando el pendón de la santa Independencia, hace arma de cuanto encuentra á mano, y se lanza al combate, con tanto ardor, que logra cimentar el sólido templete sobre el cual brilla hoy la nación Argentina. Aquí el artista hace desfilar por ambos lados del basamento y por todo lo ancho de la tercera grada, en actitud acometedora, valiente y marcial, aquel heterogéneo ejército que, poco á poco se va uniformando y que empieza su marcha triunfal en Suipacha, cuya victoria perpetúa una columna dórica y en la de Aruhuma surge otra y otra en "ambas Piedras", en Huaquí otra, en Tucu-

CONCURSO MONUMENTO Á MAYO

PRIMER PREMIO



Lema "PRO PATRIA ET LIBERTATE"

Escultor: **Luigi Brizzolara**

Arquítecto: **Gaetano Moretti**

mán, en San Lorenzo, en Vilcapugio y Ayohuma, en Salta, en Paso de los Andes, en Chacabuco y continúa en Maipú, hasta llegar al solemne victorioso día 9 de Julio de 1816, en que se juró la Independencia y quedó la Argentina como Nación libre.

Esta fecha santa para el pueblo bonaerense, el artista la simboliza por otra pilastra igual á la que en la cara opuesta representa el acto de romper los lazos opresores, y que abre la epopeya gloriosa de la Revolución Argentina.

Esta pilastra, símbolo perenne del inmortal acontecimiento que tuvo lugar en la sala del Congreso de Tucumán, da por frente al actual Palacio del Gobierno. Destácanse en torno de su base las figuras de Don José de San Martín á caballo, á caballo también Belgrano enarbolando la gloriosa bandera, generales, frailes y nobles, *gauchos,* soldados, gente del pueblo, que todos "llenos de santo amor de justicia" saludan ó juran por la Independencia del país. A los pies, echados entre laureles, están mil trofeos de guerra y, sobre el pedestal de esta pilastra central, la figura del genio de la Patria, en la plenitud de la vida, pisando las rotas cadenas, sostiene á la altura de su cabeza con ambas manos un tarjetón en que se lee "Independencia". La Justicia y la Ciencia del Derecho son otras dos que el autor ha colocado detrás del genio desnudo; como complementarias de la Constitución.

Por encima de este grupo campea, en letras de oro, sobre la pilastra los dos versos del Himno Nacional:

"Se levanta á la faz de la tierra
Una nueva y gloriosa nación"

Festoneado el friso del templete, como guirnaldas de laureles, ha encerrado el autor los nombres de las batallas que conquistaron la Independencia de esta República modelo, y en las metopas las rodelas que ostentan los nombres de los próceres que se cubrieron de gloria en la lucha por la Independencia.

El autor corona el templete, que levantaron el genio y el valor del pueblo argentino, con un grandioso grupo que es como un himno á la gloria de la República Argentina al cumplir el primer centenario de aquella épica epopeya.

Por el centro anterior de un medio hemisferio destácase el escudo de la Nación; en la cúspide, la figura de la República de pie, digna y reposada, teniendo en la mano izquierda el haz de varas, insignia de supremo poder, y apoyada la derecha en Minerva (su consejera), que ofrece el ramo de olivo, signo de paz, y esconde la lanza y el escudo siempre dispuestos á la defensa de la Justicia y el Derecho; el viejo Tiempo sentado, contemplándola, anota el año 1910 en que cumple su primer centenario, quedando asombrado de que en tan corto espacio la jóven nación se encuentre en pleno florecimiento. Rodeándola como corte gloriosa, vénse personificadas en mitológicas figuras, la Poesía Lírica y las Bellas Artes, el Comercio y la Industria, la Agricultura, la Exportación y el trabajo de este pueblo inteligente y rico.

Tal es, descripto á grandes rasgos, el proyecto de Monumento que el autor ha concebido y expresado de la mejor manera que ha sabido.

Materiales.—Toda la base, hasta donde empiezan las columnas, sería de piedra granítica de un tono algo oscuro. Toda la multitud, pueblo y ejército de bronce.

Apéndice

El cuerpo central, con sus dos grupos de las pilastras, de piedra color claro, y el grupo que corona el Monumento de mármol blanco.

El autor del boceto, habiendo tenido la suerte de venir á esta hermosa ciudad, después de muchas visitas á la gran plaza de Mayo, y estudiando el espíritu nacional para mejor identificarse con él, piensa hoy que la parte central arquitectónica debería transformarse en un verdadero templete, con cuyas columnas y huecos el sol y la luz jugarían de una manera más artística al par que alijerarían su aspecto total, sin que por ello se quitara al monumento nada de su necesaria robustez.

En el interior del templete, convertido de este hecho en un lugar sagrado, el autor coloca para su eterna conservación, como reliquia Regional, la Pirámide de Mayo.

Dos puertas laterales facilitarían su acceso en los días de fiesta nacional.

MIGUEL BLAY, Escultor

«OCÉANO»

EL proyecto «*Océano*» ha sido concebido con el pensamiento de rememorar los acontecimientos principales que aseguraron la República y de los personajes que desempeñaron los papeles más importantes.

En su parte inferior, una serie de bajorelieves representando escenas populares, batallas y los acontecimientos que han señalado las diferentes faces de la revolución; encima, y sobre las caras laterales, las estatuas de los hombres de Estado: Castelli, Alberti, Matheu, Passo y Azcuénaga, miembros de la primera junta. Figuran también en estas caras los escudos de las provincias y de las ciudades que tomaron parte en el movimiento revolucionario.

Las armas de la República son transportadas en la proa del navío que adorna la base de la cara principal.

Sobre la base de la cara posterior, un altorelieve glorifica al pueblo respondiendo al llamado de Belgrano, que, subido sobre el altar de la Patria, le presenta el emblema nacional y lo invita á unirse á las falanjes que se ven en los

costados rindiéndose en los combates, arrastrados por el general San Martín, cuya estatua ecuestre ocupa el centro de la cara principal.

Glorias colocadas en los cuatro ángulos, proclaman los hechos gloriosos y los nombres de los héroes.

La estatua de la Libertad, guiada por la Victoria, corona el conjunto del monumento.

Toda la parte gruesa del monumento, así como las entalladuras, serán hechas con materiales del país. Todas las fachadas, de mármol de Carrara.

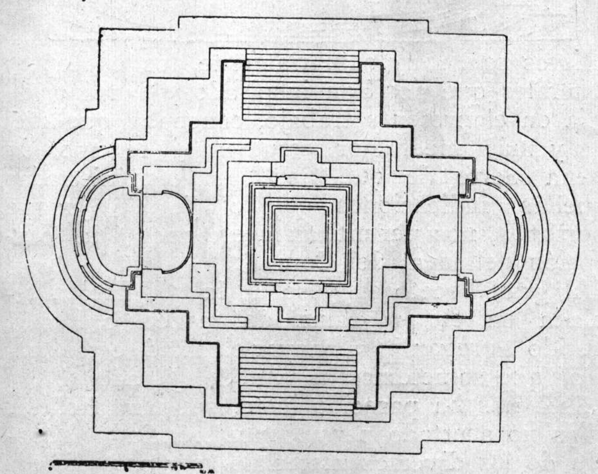
PAUL GUATCH, Escultor
G. CHEDANNE, Arquitecto

«PRO PATRIA ET LIBERTATE»

ACOGIENDO la invitación publicada el 1.º de Abril del corriente año por el Comité Ejecutivo de la Comisión Nacional del Centenario y honrados en tomar parte en el Concurso para el Monumento á la Independencia Argentina, los autores del proyecto «Pro Patria et Libertate» cumplen con el deber de dar cuenta del resultado de sus estudios.

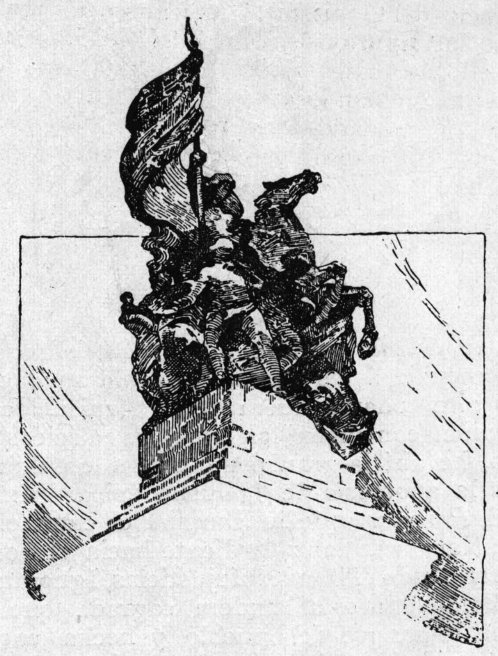
La historia de la Revolución Argentina, tan eficazmente resumida por la Comisión del Centenario, nos fué una preciosa y constante guía en el desenvolvimiento del trabajo aquí descrito.

Nos hemos atenido á ella, sintetizando y coordinando en conexión lógicamente expresiva, aquellos personajes, aquellos momentos, aquellos hechos que la historia registra entre los más hermosos y que la humanidad puede noblemente proclamar entre las más nobles victorias, ya que de ahí surge como aurora radiante para un pueblo generoso oprimido por tiranías seculares, Patria y Libertad.



A la suma importancia del asunto, sea por la repercusión que aquellos acontecimientos tuvieron en ambos mundos, sea por la influencia que el ardor argentino ha despertado en cualquier parte, nos ha parecido que debía corresponder también al conjunto digna majestuosidad y, partiendo de tal principio, no solamente á la genial expresión de la escultura, sino á la poderosa grandiosidad del arte arquitectónico hemos pedido ayuda á la inspiración; así, pues, de los dos reunidos en un solo concepto, ha nacido el trabajo que presentamos.

Una extensísima base, como para indicar las grandes raíces de aquel fuerte sentimiento popular que la chispa inicial del 25 de Mayo de 1810 llevó al triunfo de la revolución, da origen á un colosal obelisco que, elevándose hasta treinticinco metros de altura, rememora los más salientes recuerdos patrióticos y termina en su cumbre en una composición escultórica que es



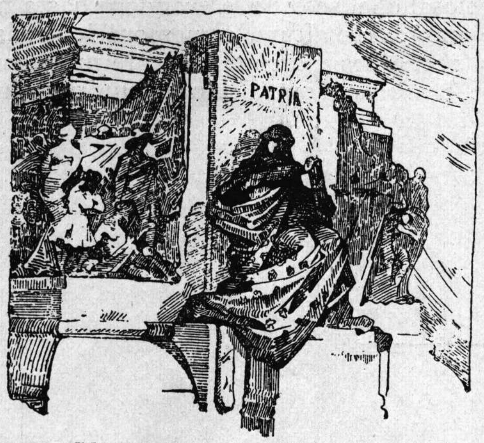
la apoteosis del pueblo, de la revolución, del nuevo Estado y de su enseña santa: la bandera argentina.

La Patria y la Libertad: los dos sentimientos divinos, los dos faros que entre tantas heróicas luchas, entre tantos dolorosos sacrificios, entre tanta gloria merecida, han guiado al pueblo argentino á la conquista de sus derechos, ocupan el puesto de honor en este monumento dedicado sobre todo á la reivindicación de la libertad y de la patria. Dos grandes escalinatas, una frente á la Casa de Gobierno y la otra frente á la Municipalidad y al Cabildo, llegan á los altares de los dos símbolos á los cuales el pueblo, representado en los momentos más épicos que la historia recuerda, se traduce en un grande altorelieve rodeando la base del obelisco, que presenta el homenaje de todo.

Son los sacrificios de vidas y de bienes, son los heroísmos en los campos de batalla, son las altas contribuciones de la inteligencia y el espíritu de todo el pueblo, en suma, que á la santidad de la causa, á la creación de una patria, á la anhelada conquista de la libertad, ha querido y sabido inmolarse todo.

De esta masa plásticamente expresiva, nace

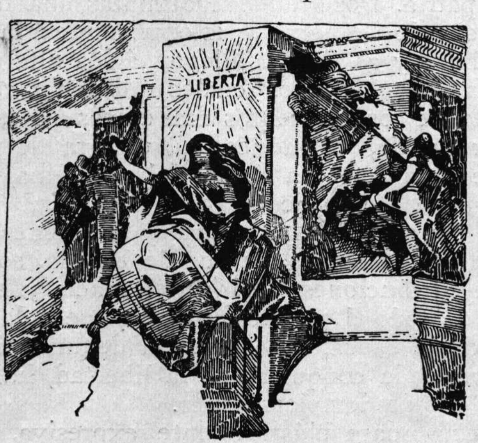
la torre, desenvolviendo sus cuatro lados como las páginas de un inmenso libro, el gran libro de oro de la Argentina. Sobre estas páginas indestructibles están eternizados los recuerdos de los hechos de guerra más importantes, las fechas gloriosas y significativas de las iniciativas políticas, los nombres de los patriotas que con el pensamiento y con la acción han contribuído más á la formación de la República Argentina.



Cuatro *Glorias* en la cumbre del obelisco rinden homenaje á los generales de la revolución; y más alto todavía, fuera de la cornisa, á cuya decoración concurren los símbolos clásicos del triunfo, he ahí la gran composición escultórica, que es la apoteosis de la lucha épica. Precedida del *Progreso* que le ilumina el camino, la nueva Nación se lanza ardiente hacia el porvenir, derribando Tiranías, Injusticias, Ignorancia. Ella, flameando esta bandera sagrada que nacida de la sangre del pueblo, y hecha enseña de fraternidad en los días de ansias y luchas, está destinada á recorrer triunfalmente el mundo como afirmación de poder y de derecho.

La Revolución, la Independencia, la Justicia y el Pueblo simbolizados, en su más alta virtud, acompañan, aclamando llenos de entusiasmo, el símbolo de la patria conquistada.

Dos masas poderosas, como si fueran naturales, nacen en los flancos del monumento en cuanto concurren al mayor equilibrio de la construcción interesando las partes laterales con



vista á las dos calles Defensa y Reconquista y ofrecen campo á la significación simbólica de otros acontecimientos heróicos.

Son los elementos mismos de la estructura arquitectónica que se desenvuelven para formar dos grandes fuentes reavivadas con composiciones plásticas que recuerdan algunos entre los más salientes episodios de la revolución.

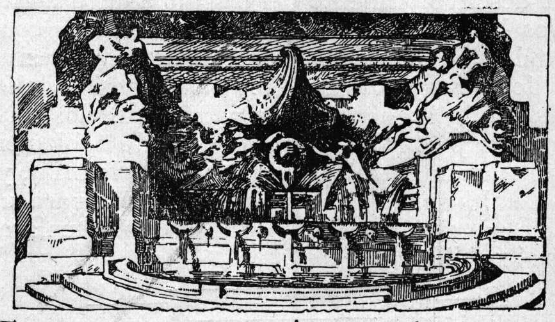
Es la poética y profética aparición del héroe San Martín herido sobre el escarpado guarda cantón de San Lorenzo.

Es el terrible y sublime episodio de Brown que, tomado prisionero en Punta Piedras, tiene la audacia de imponerse á los enemigos facilitando una fulmínea revancha en la capitulación de Guayaquil.

Es la famosa derrota de la primera escuadrilla de Azopardo en las aguas del Paraná, aquella derrota que el heroísmo de los marineros argentinos convirtió en más gloriosa que una gloriosa victoria.

Es el recuerdo de aquella Logia Lautaro, á cuya noble, persistente y eficaz propaganda se debe gran parte del éxito de la insurrección argentina.

Entre tantos recuerdos queridos así evocados, el susurro del agua rememorará cosas pasadas en las vicisitudes terrestres; ella cantará con su lenguaje mudo las glorias de los héroes y su perenne murmurio entonará el himno á la Patria hecha grande y poderosa con la Libertad.



Estos son, muy sumariamente, los conceptos generales que nos han inspirado y servido de guía en el presente trabajo, conceptos que nuevos y más meditados estudios, si tenemos la buena suerte de que nos sean suministradas aquellas indicaciones que el Jurado juzgue oportunas, nos permitirán acercarnos á la concepción del ideal del Comité.

Al gran boceto en yeso en la proporción señalada en el programa del concurso, hemos querido agregar, para mayor claridad, otros trabajos que sometemos al voto del Jurado.

Esto nos ha parecido justo, sea para facilitar un juicio acertado para la preferencia y adopción de los diversos materiales, sea para ofrecer una idea del efecto de nuestra obra en el ambiente destinado á acogerla.

Provee á esta segunda necesidad el basamento en que se destaca la perspectiva del monumento. Satisfacen las otras necesidades los diferentes ensayos expresados tanto en el diseño

como en el modelo en yeso y en los bosquejos en reducida escala, que precisamente sirven para demostrar la variedad de efectos de los diversos materiales, unidos á los otros trabajos como elementos de concurso.

Pueden militar razones de estética y de oportunidad práctica, según las circunstancias, en favor de una ó de otra de las ideas expuestas, sea que la escultura deba ser fundida en bronce, como aparece en nuestro gran diseño, sea que se la quiera esculpir en mármol, como nuestro modelo en yeso. Según sea lo que quiera adoptarse, podrán variar la naturaleza de los materiales para la estructura arquitectónica.

Podrá también, en los materiales mismos, prevalecer el empleo del mármol blanco, fuera de una parte del basamento, que deberá ser hecho con materiales de coloración más intensa y estructura más rústica, ó bien podrá tener preferencia el granito escogiendo entre diversas variedades y sometido á aquellos diversos grados de elaboración en relación con la importancia del asunto y de las explicaciones más oportunas de nuetro concepto artístico.

Por lo tanto, cualquier elemento de decoración tiene una parte importante reservada en la obra por nosotros proyectada. Usados con digna suntuosidad y aplicados de manera que convenga á la perpetuidad del monumento, vale decir, mediante el clásico sistema del mosaico incrustado en el mármol, contribuirá á reavivar y á ennoblecer muchos detalles particulares de la obra, que por su grande y apropiado desenvolvimiento reclamará la atención en la parte superior del obelisco, donde están las Glorias con los medallones de los Jefes, y las dos grandes estatuas de base donde deberán aparecer radiantes los nombres de Patria y de Libertad y sobre el gran friso que está en la raiz del obelisco, donde, entre hojas de laureles y de encinas, se enlaza un gran cinto de oro que lleva escrito el himno famoso de la República Argentina.

L. BRIZZOLARA, Escultor
G. MORETTI, Arquitecto

---*---

"PATRIA"

El monumento principal de nuestro proyecto lo constituye un templo abierto, levantado sobre escalinatas y formado de catorce columnas interiores, que dan la impresión de un anfiteatro cuadrangular.

Hemos elegido la forma del templo porque la noción de patria está unida á la idea de religiosidad desde las primeras épocas del mundo y desde el origen de las civilizaciones en Oriente ú Occidente; y hemos cambiado este símbolo por el de la pirámide ú obelisco ú otra construcción ascendente, terminada en punta, porque se ha abusado del concepto, en arte, hasta la vulgaridad.

En el patio del templo abierto, y de un carro triunfal conducido por seis leones, signos de la fuerza, levántase una joven mujer semi desnuda, con velos que el aire ondea, la que tiene á ambos lados á Marte y la Victoria. Es la nacionalidad argentina,—la Patria—que se yergue al ver el sol, que quiebra en su frente los rayos de su luz: el sol de Mayo.

En la proa ó delantera del carro figura el escudo nacional, por cuanto el monumento, como se verá, es á la Independencia, no á la Revolución, es decir, abarca el periodo de 1810 adelante, hasta llegar á la organización misma de la República Argentina.

El pedestal está formado por tres gradas; lá parte central del basamento avanza en forma de muro, teniendo éste una altura de 4 1/2 metros para dar importancia al conjunto. Hacia el fondo del templo léese la palabra "Patria"

El estilo es una combinación del modernismo dentro del griego.

A la derecha de lo que hemos llamado el monumento principal, aparece el grupo de la Revolución. En el centro de este grupo figura una mujer de pie sobre un pequeño pedestal. Tiene en su diestra una espada y en la izquierda un manojo de víboras, símbolo de la anarquía aprisionada, de las pasiones vencidas. A la izquierda de esta robusta victoriosa anímase un grupo de diez figuras en actitud dramática, á cuyo frente están French y Berutti, los representantes de la juventud de Mayo; y á la derecha de la misma dama los miembros de la Primera Junta de Gobierno patrio, fruto de la decisión del primer grupo y que contrasta visiblemente con éste por el aire magestuoso y característico de sus conocidos componentes.

Hemos descrito el grupo que se ve á la derecha del templo cívico. A la izquierda, ahora, aparece la Asamblea del Congreso de Tucumán, representada por una mujer armoniosa y solemne que está sentada en el centro de la animada concurrencia, teniendo sus manos apoyadas en un decálogo que á su vez descansa sobre sus rodillas. Esta magnífica matrona está rodeada por los miembros del histórico Congreso, entre los cuales se distingue, en primer término, fray Justo de Santa María de Oro. Hemos querido dar á este grupo de seres gravedad y altura. Es ya el pensamiento escrito de la Independencia. Este grupo y el anterior surjen á flor de tierra para producir el efecto del monumento central.

Frente á estos tres conjuntos que, unidos, dan el concepto del surjimiento de una nacionalidad y su comienzo de tendencia orgánica, ocupando

el centro mismo de la amplia plaza, aparece el general San Martín, saludando respetuoso, desde su caballo de batalla, la obra feliz á la que concurriera en primer término con la heroica espada que el genio de la guerra le trae en ofrenda en ondulante y vagorosa posición. Del otro lado, el cóndor andino, sobre cuyo granito y á los pies del vencedor acaba de abatir el vuelo, está indicando que el héroe viene de regreso del otro lado de la montaña. Se ha tratado de señalar en la silenciosa actitud del gran Capitán algo de su abnegación suprema, á la vez que su heroismo de guerrero.

En las partes laterales de la plaza hay cuatro altorelieves que recuerdan los acontecimientos más importantes, que decidieron la causa de la Independencia. Estos son:

Los granaderos de San Lorenzo.

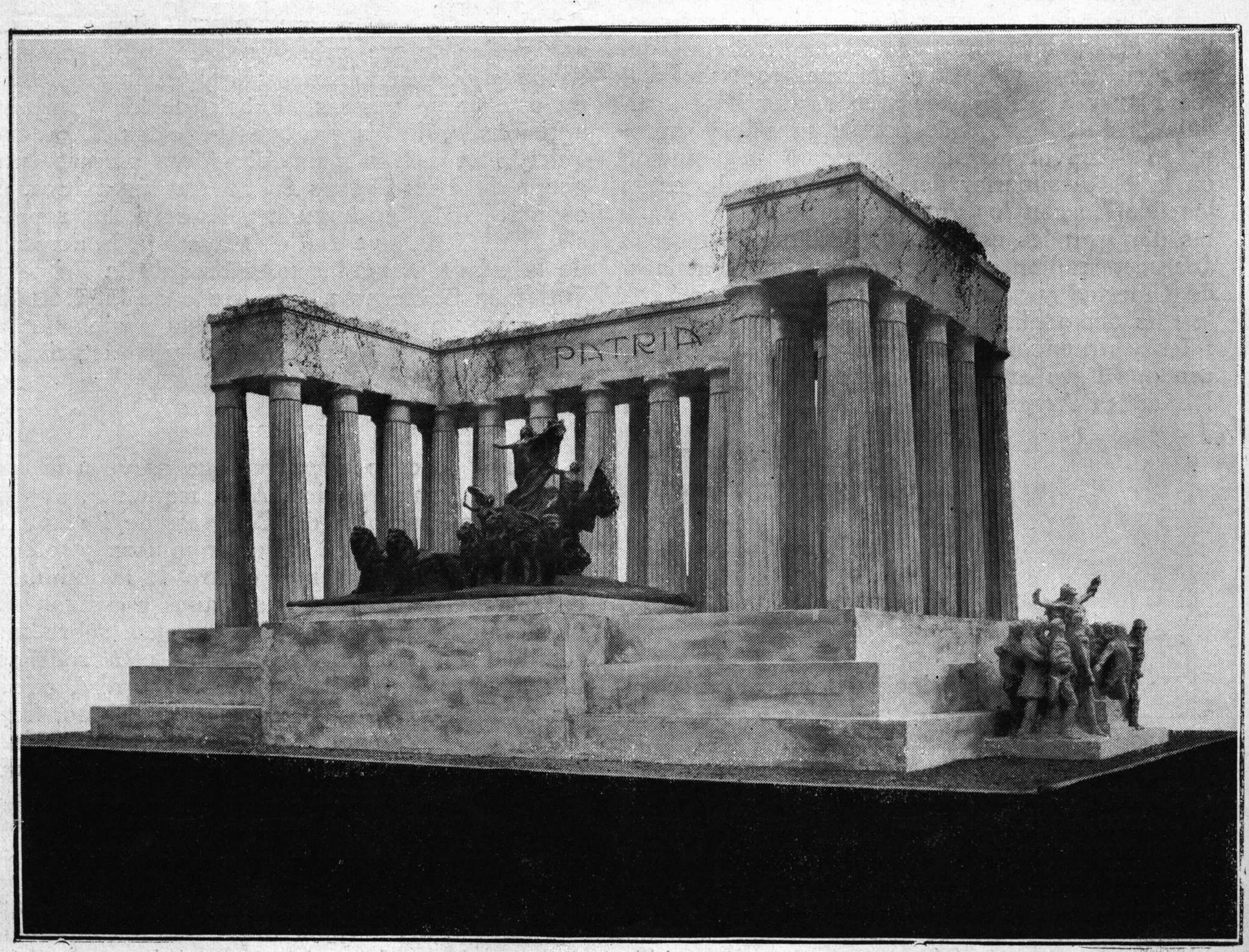
El paso de los Andes.

Los gauchos de Güemes y la toma de Martín García, primera victoria naval.

Tras del templo, como hemos dado en llamar al monumento central, hemos proyectado la organización constitucional del país por medio de una mujer augusta que tiene en sus manos, cruzada de palmas, la anhelada ley fundamental. Rodéanla los principales jefes de gobierno, estadistas y hombres notables—ya muertos—que han colaborado en la difícil obra de la constitucionalidad, ó únicamente los autores directos de la Constitución de 1853, ó sean los miembros del Congreso de Santa Fe, punto de apreciación histórica que dejamos entregado á la decisión de la Comisión del Centenario.

Hemos resuelto conservar intacta la pirámide de Mayo por considerarla un inapreciable recuerdo histórico. Pero alrededor de ella y en apropiada alegoría colocaremos un grupo de los prohombres de la Revolución que no han tenido cabida lógica en los grupos anteriores, tales como Rivadavia, continuador de la obra de Moreno y modelo de estadista en lo sucesivo; el doctor don Vicente Fidel López, autor del himno nacional; Pueyrredón, llamado el primer hombre civil de la Revolución; Alvear, Presidente de la Asamblea de 1813, y otros más.

SEGUNDO PREMIO — LEMA "PATRIA"



Vista perspéctica del Monumento. — ARQUIETCTO: **M. Torres Armengol.**

SEGUNDO PREMIO

LEMA «PATRIA» ARQUITECTO: **M. Torres Armengol**



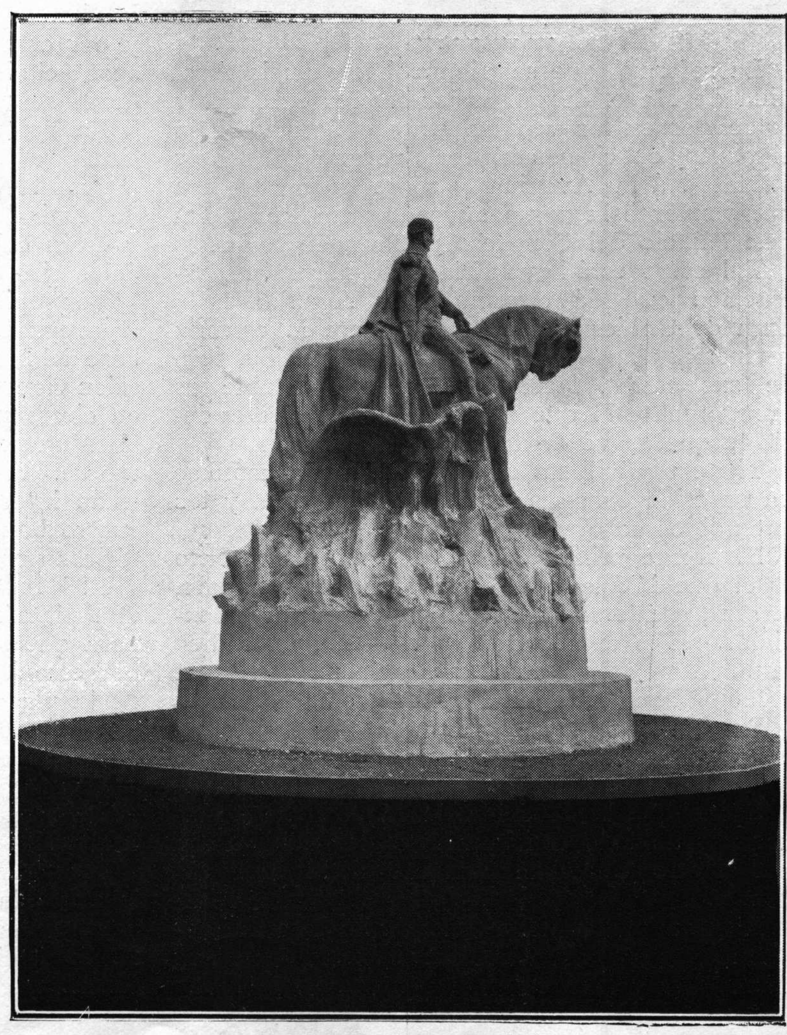
Frente principal del Monumento.

Resulta así, en nuestra opinión, que en la plaza de Mayo y la Victoria podrá registrarse, escrita en mármol y bronce, la historia política de la República Argentina en la fecha de su primer centenario, conteniéndose desde el *alfa* del grito popular, frente al Cabildo mismo que lo oyera, hasta el *omega* de su organización constitucional frente á la casa de gobierno donde vigila por su cumplimiento el P. E. N.

De este punto de vista no vacilamos en afirmar que nuestro proyecto importa una verdadera novedad artística, hecha para transmitir perennemente la enseñanza de la historia antes que para recrear únicamente la sensibilidad ó la emoción de los transeuntes. Hemos desterrado el arte fugitivo para dar preferencia al que pueda subsistir á través de las edades como símbolo de verdad y de belleza La República entrará en zonas desconocidas y su destino será vario; pero este monumento imperecedero y completo le dirá siempre cuál fué su origen y los medios gloriosos que le dieran su portentosa grandeza apenas secular.

Bajo estas convicciones, que tratamos de apuntar sin reñir con las reglas de la modestia, á las que todo hombre está obligado, sometemos nuestro esfuerzo al fallo del honorable Jurado.

Su ejecución: Si se nos encarga la ejecución de este proyecto, creemos que sería conveniente repartir los trabajos esculturales á varios artistas que fueran de nuestra confianza y que acatasen nuestras órdenes. Porque el desarrollo de la parte escultural es tan grande que un hombre solo no lo puede hacer en el breve tiempo que se ha fijado.



ESTATUA DE SAN MARTIN

Materiales: Todo el monumento será de mármol blanco de Córdoba, á excepción del grupo alegórico á la Independencia, que será de bronce.

Presupuesto: El motivo principal del Monumento, ó sea donde se encuentra la columnata con sus esculturas, llenaría por sí solo todas las condiciones del programa de concurso; el hecho de proyectar las demás esculturas en la plaza es para complementar la parte armónica del Monumento.

El presupuesto de 300.000 $ oro comprende solamente el *motivo principal* y la composición alegórica al General San Martín.

Es como sigue:

Arquitectura..................	325.000 $ m/n
Grupo de bronce.............	120.000 „ „
Dos grupos laterales.........	48.000 „ „
Grupo posterior..............	42.000 „ „
Estatua á San Martín.........	145.000 „ „
SUMA TOTAL........	680.000 $ m/n

Si la Honorable Comisión del Centenario considera conveniente ejecutar las demás partes escultóricas, haríamos un presupuesto en consecuencia.

APÉNDICE

La reforma que se piensa hacer en la Avenida de Mayo, de quitar los faroles centrales y colocarlos en las veredas, es muy acertada bajo el punto de vista artístico, porque dá mayor amplitud á la Avenida y sobre todo favorece notablemente la perspectiva de sus terminaciones: Palacio del Congreso y Plaza de Mayo.

Tal como está hoy la Plaza de Mayo, la construcción que dá término á la Avenida es la Casa de Gobierno. Dicha construcción es muy hermosa en sus detalles de ornamentación, pero de sus cuatro fachadas la más aceptable es precisamente la que dá frente á la Plaza, es decir la que se vé desde la Avenida.

Tiene una silueta chata y desligada como se ha repetido constantemente por la prensa y los entendidos en arte arquitectónico.

El frente principal de la Casa de Gobierno es el que dá á la calle Rivadavia. Su vestíbulo, terraza, escaleras de honor y salones presidenciales, así lo demuestran en el plano. Lo indica también su arquitectura que es de mejor silueta y mejor composición de las cuatro fachadas.

Resulta que á la fachada de la Plaza de Mayo no es indispensable darle la importancia que muchos suponen porque es secundaria.

Opino que la Avenida de Mayo debe terminar por un lado con la silueta del Congreso y por el otro con el monumento á la Independencia.

El monumento debe dominar la Casa de Gobierno y para obtenerlo es necesario que sea *ancho, alto* y *espeso.*

Las columnas, obeliscos ú otras formas semejantes no llenarían este deseo; resultarían algo así como la actual Pirámide de Mayo que á los 300 metros de distancia ya no se distingue. El proyecto «Patria», que es hecho de acuerdo con estas ideas, dejaría ver entre sus columnas los tonos rosados de la Casa de Gobierno; sería lo suficiente para recordarla; ahora, para verla deberíamos aproximarnos y entonces nos haría una buena impresión porque notaríamos sus detalles antes que su conjunto.

La silueta del proyecto es griega; haría contraste con la del Congreso que es romana.

Entre las construcciones que adornan la ciudad de París, hay dos que llaman sobremanera la atención del público por sus hermosas siluetas y éstas son el Panteón y la Magdalena, la una romana y la otra griega.

M. Torres Armengol
Arquitecto

"LUZ Y LIBERTAD"

Los artistas se han inspirado en su composición del encadenamiento de las ideas que han conducido á la Independencia Argentina; y por otra parte, se han propuesto resucitar los acontecimientos principales á los cuales esta lucha soberbia ha dado lugar.

La primera parte de esta concepción la han sintetizado en el Coronamiento y en los cuatro grupos alegóricos que se enrollan en forma de espiral alrededor del fuste de la columna, y están colocados de manera que corresponden á los ejes de la plaza.

Los episodios principales y los héroes de la Epopeya Libertadora están representados en la base del Monumento por cuatro grupos que sobresalen vigorosamente del basamento y constituyen, en cierto modo, cuatro contrafuertes que reunen el Monumento á la plataforma sobre la cual reposa. Finalmente, entre estos cuatro grupos están intercalados, sobre el basamento redondo, cuatro bajorelieves recordando las escenas históricas principales de esta lucha.

El Monumento entero está asentado sobre una plataforma extendida, suficientemente alta para que se desprenda bien á la vista, sin que por esto dañe la armonía general ni el conjunto de la plaza. Los accesos á esta plataforma se efectúan por cuatro graderías orientadas según los ejes de la misma.

Cuatro grandes mástiles marcan y encuadran el sitio que ocupa el Monumento en el centro de la plaza.

Finalmente, fuera de este sitio y paralelos á la arboleda lateral, se ha previsto cuatro monumentos alegóricos simbolizando: La Agricultura. El Comercio, La Industria y las Artes, los cuales contribuyen á la decoración general de la plaza.

Descripción del boceto.

FIGURAS ALEGÓRICAS EN LA PARTE ALTA DEL MONUMENTO

Coronamiento—El genio del progreso dominando el Mundo, encendiendo el alma de los pueblos con su antorcha de Luz y de Libertad, rozando en su vuelo poderoso el sol Argentino, corona el monumento.

Frente izquierdo—Con su contacto se inflaman los corazones desde el del INTELECTUAL, cuyo espíritu previsor mira hacia el porvenir y dirige los acontecimientos, hasta el del GAUCHO, representante de la fuerza material y el valor ciego.

Frente principal— De la fusión de todos estos ardores nace la REPUBLICA. Ella se presenta en toda la belleza de su juventud y de su noble-

CONCURSO MONUMENTO Á MAYO



LEMA «LUZ Y LIBERTAD»

za "su frente coronada de laureles, y á sus pies, vencido, yace un león", mientras que su mano derecha sacude las cadenas rotas de la Opresión, y sus labios entonan las estrofas del himno:

" Oid, Mortales, el Grito Sagrado:
" Libertad! Libertad! Libertad!

Frente de la derecha—En seguida, he aquí LA LEY, defensora de la nueva Nación, guardia de la Constitución, deteniendo con su brazo fuerte la Guerra y la Revolución.

Frente posterior — Sentada sobre su trono, su hermana LA PAZ ARMADA guarda las fronteras, derrama la abundancia, ve crecer á sus lados la Fraternidad, la Igualdad y la Justicia y desarrollarse el Comercio, la Industria y la Agricultura.

GRUPOS Y BAJORELIEVES DEL BASAMENTO

Con orgullo legítimo el pueblo puede entonces contemplar la realización de todas sus nobles aspiraciones y desde luego se encarnan en su espíritu las páginas memorables de su historia y las figuras gloriosas de los héroes que fueron los artesanos de su Independencia.

Bajorelieve primero (Frente principal) — Ante todo es la jornada decisiva del 25 de Mayo del año 1810, en la cual la multitud, adornada con los famosos emblemas de cintas azules y blancas, conducida por French y Berutti, triunfa del Cabildo, proclama la lista de los elegidos del pueblo y, dispersados por una lluvia persistente, sabe todavía responder á sus adversarios irónicos:

" El Pueblo, prudente y generoso, solo espera
" que se le desobedezca para que se descencadene
" su furor; que el clarín llegue á sonar y el
" Cabildo verá entonces dónde está el pueblo."

1er. *grupo* (á la derecha del 1er. bajorelieve) — He aquí al general don Manuel Belgrano, creador de la bandera argentina, desfilando, estandarte en mano, delante de sus tropas sobre la ribera del río Paraná.

2º bajorelieve (frente de la derecha)—Ahora son los miembros de la famosa sociedad "Logia Lautaro" haciendo jurar á uno de sus nuevos adherentes que defenderá la Independencia de la Patria contra todo ataque.

2º grupo (á la derecha del 2º bajorelieve)—Envuelto en su capa aparece entonces el general de brigada Saavedra, el que tuvo el honor de haber sido primer Presidente de la primera asamblea revolucionaria, á la cabeza de sus patricios.

3er. bajorelieve (frente posterior). Reunidos en Congreso, en Tucumán, los Diputados de las Provincias Unidas, proclaman solemnemente, entre los aplausos del pueblo, el 9 de Julio del año 1816, la Independencia Argentina.

3er. grupo (á la derecha del 3er. bajorelieve)—Aquí el general Balcarce mantiene y dirige el entusiasmo de su puñado de valientes, los cuales acaban de recibir el bautismo de fuego de la batalla de Cotagaita.

4º bajorelieve (frente á la izquierda)—Tanto por mar como por tierra los argentinos luchan por su Independencia; y el 14 de Mayo del año 1814, Brown pone en derrota la escuadra española, tomándole dos de sus mejores naves de guerra.

4º grupo (á la derecha del 4º bajorelieve)—En fin: he aquí haciendo vibrar su espada al glorioso general San Martín, el organizador del ejército, conduciendo á la victoria sus célebres Granaderos que no paran sino del otro lado de la Cordillera de los Andes.

Dibujos

DIBUJOS A LA ESCALA DE 1/10 DEL PROGRAMA

Los dibujos á la escala impuesta por el programa son dos; á saber:

Detalles de arquitectura del Monumento.
Vista perspéctica del monumento.

DIBUJOS SUMINISTRADOS A TITULO DE INDICACIONES SUPLEMENTARIAS

Estos dibujos se refieren á las nuevas disposiciones de la plaza de Mayo y al conjunto del monumento que no podrían ser establecidos sino á una escala menor. Comprenden dos hojas:

La una muestra, al centro: el monumento proyectado y una nueva disposición de la plaza, á la escala de 2 m/m. 1/2 por metro.

A la derecha, la elevación del conjunto del monumento, (frente principal).

A la izquierda, la sección vertical del monumento; estos dos últimos á la escala de 0.02 por metro.

La segunda hoja demuestra la perspectiva de la plaza, después de sus nuevas disposiciones, á la escala de 5 m/m por metro.

NATURALEZA DE LOS MATERIALES PREVISTOS

Cimientos — Los cimientos del monumento serán profundizados hasta que se encuentre un terreno suficientemente resistente para poder sostener el conjunto del monumento.

Serán constituídos por macizos de hormigón ordinario ó de hormigón armado y de macizos de mampostería de ladrillos duros ó de piedras vulgares del país, según la naturaleza del terreno.

Graderías de las entradas — Los escalones de las cuatro graderías de la plataforma y el circuito de esta última serán de piedras duras, de aspecto recordando el granito azul de Francia.

Plataforma — La parte superior de la plataforma será constituída por un terraplén de cemento armado recubierto de un mosaico de losa de mármol en el género del indicado en el boceto y el plano del conjunto del Monumento á la escala de 0 m 10 por metro.

Basamento — Los tres escalones sobre de la plataforma serán de piedras duras de la misma tinta que las piedras semi-duras que se emplearán para los zócalos de los cuatro grupos de los generales y la parte redonda del basamento que comprende los cuatro bajorelieves.

Columnata y coronamiento — Todo el resto del

monumento, es decir, del pilono y las cuatro columnas, los capiteles de estas últimas, los grupos de estatuas que se enrollan en espiral alrededor del pilono, la cornisa del basamento redondo, el entablamento del pilono y el coronamiento del mismo, comprendiendo la esfera y las cuatro cartelas, serán de piedras duras, recordando como aspecto la piedra que sirvió en Francia para la construcción del monumento de la plaza de la República en París.

Los pilarcitos de la plataforma, como también los pilonos de los candelabros, serán de estas mismas piedras.

Accesorios metálicos de la plataforma — Los faroles, que tendrán la forma demostrada en el detalle á la escala de o m 10 por metro, serán de bronce dorado, como también las cadenas, los florones encima de los pilarcitos y los rosetones de las ocho pequeñas pilastras del basamento redondo.

Partes en bronce - Los cuatro grupos de los generales serán de bronce.

El friso del entablamento, las hojas de acanto de las cartelas, las cabezas de carneros, las guirnaldas, las nubes, las tierras de la esfera y la estatua del Genio en la parte superior del monumento; serán de bronce dorado.

Todas las inscripciones serán igualmente de bronce dorado, como también la espada, el ramo de laurel de la Paz Armada, las cadenas de la República y el lazo del Gaucho.

En vista de sus dimensiones, el monumento sería hueco; habrá, pues, la posibilidad de crear una cripta circular debajo de la plataforma, con una sala central abovedada extendiéndose dentro del basamento. Además, se podría construir una escalera en el cuerpo de la columnata, dando acceso al entablamento.

FALLO DEL JURADO

Buenos Aires á 5 de Junio de 1908.—Reunidos los señores miembros del jurado del concurso de bocetos para el monumento conmemorativo de la Revolución de Mayo, con asistencia de los señores al final nombrados, otorga seis primeros premios á los autores de los seis primeros bocetos, á saber: Arco de Triunfo, Fortes Fortuna Adjuvat, Pro patria et Libertate, 1810—1816—1910, Océano y Sol.

Esta designación les confiere, además del premio de cuatro mil pesos oro, el derecho de tomar parte en el segundo concurso, mediante las modificaciones de orden estético é histórico que se resuelva introducir en cada uno de los seis proyectos que han obtenido el primer premio.

Segundo premio.—A los cinco proyectos siguientes: Patria, Tabaré, Bellum Pacem Fecit, Sol Naciente y Oize.

Esta designación confiere á cada uno de los autores premiados un segundo premio consistente en la suma de mil pesos oro.

Tercer premio.—A los nueve proyectos siguientes: Argentino, Addico. Soleil de Liberté, Coronada su sien de Laureles, Una nueva y gloriosa nación, Iris Florentina, París-Marsella, Gloria República y Triomphal.

Esta designación confiere á cada uno de los autores premiados un tercer premio consistente en la suma de seiscientos pesos oro.

Todos los bocetos premiados quedan de propiedad de la nación.

Nombraráse oportunamente del seno del jurado una subcomisión encargada de determinar las modificaciones que haya que introducir en los seis proyectos principales.

Buenos Aires, Junio 5 de 1908.—Adolfo F. Orma, presidente; Emilio Mitre, Joaquín V. González, José M. Ramos Mexía, Francisco Seguí, Adolfo P. Carranza. Ernesto de la Cárcova. Eduardo Schiaffino, Eduardo Le Monnier, Eduardo Sívori, José R. Semprún, Atanasio Iturbe, Julio Dormal, Ernesto Pellegrini. — Ante mí: Ernesto Velazco Tobal, Secretario.

Sociedad Central de Arquitectos

SESIONES DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

Sesión del 11 de Junio de 1908.

PRESENTES: Le Monnier, Harper, Hary, Torres Arm.

En homenaje á la memoria del consocio C rlos A. Kihlberg, recientemente fallecido, se ponen de pie todos los presentes. Se resuelve dirigir una nota de pésame á la familia del extinto consocio.

El Presidente dá cuenta de su actuación como delegado de la Sociedad en el Jurado del concurso "Monumento á la Revolución de Mayo". Manifiesta que después de haber procedido por eliminación de los proyectos que el Jurado consideró que no eran acreedo es á premio, quedaron solamente diez para acordárseles por votación los diez premios que mencionaba el programa respectivo. La votación fué como sigue: Los proyectos "*Fortes Fortuna Adjuvat*" y "*Océano*" 12 votos cada uno; "*1810-1816-1910*", "*Pro Patria et Libertate*" y "*Sol*" 11 votos; "*Arco de Triunfo*" 10; "*Sol naciente*" 5; "*Bellum Pacem Fecit*", "*Oize*" y "*Patria*" 2 votos. Habiendo resuelto luego el Jurado, por moción de uno de sus miembros, elevar á seis el número de primeros premios y crear terceros premios, resultó en definitiva el fallo en la siguente forma:

Primeros premios.

"*Fortes Fortuna Adjuvat*" - autor Gustavo Eberlein - de Berlín
"*Oceano*" - autor Paul Guatch - de París
"*1810-1816-1910*" - autor Miguel Blay - de Madrid
"*Pro Patria et libertate*" - autor Luigi Brizzolara - de Milan
"*Sol*" - autores Julio Lagae, escultor y E. Dhurcque, arq°. - Bruselas
"*Arco de Triunfo*" - autor Rogelio Irurtia - de Buenos Aires.

Segundos premios.

"*Sol Naciente*" - escultores Mercieux y Dubois, arq° Patouillard Demoriane - de París.
"*Bellum, Pacem, Fecit*" - escul. Monfort y E. Fevor, arq° E. Webb - de Londres.
"*Oize*" - autor Ezio Caccarelli - de Florencia
"*Patria*" - autor M. Torres Armengol, arq° - de Buenos Aires.
"*Tabaré*" - autor Juan M. Ferrari - de Montevideo

Terceros premios

"*Addico*" - J. Giré y Janier - de París
"*Argentino*" - David Godoy - de Buenos Aires.
"*Coronada su sien de laureles*" - Ximenes - de Roma.
"*Gloria República*" - Boreau Jorges - de París
"*Iris Florentina*" - Romanelli - de Florencia
"*París Marsella*" - Faure y Champentier - de París
"*Soleil de Liberté*" - Landowisky y Buchar - de París.
"*Triomphal*" - Desermaux - de París
"*Una nueva y gloriosa nación*" - Trotti y Vanicola - de Roma

---

Se toma en consideración una carta del consocio Sr. Doyer, haciendo notar la conveniencia de que uno de nuestros socios figure entre los miembros del Consejo Deliberante, aprovechando la circunstancia de haber una vacante y de no estar representada la profesión de Arquitecto en el Consejo. Se resuelve hacer saber al Sr. Doyer que en el Consejo existe un Arquitecto, á quien se le invitará por intermedio de uno de los miembros de esta C. D. á que forme parte de nuestra Sociedad.

Se acuerda pasar notas al Intendente Municipal manifestando que la Sociedad vería con agrado que se activara la reunión del Jurado del "Concurso Municipal de fachadas"; y al Consejo Deliberante pidiendo el pronto despacho de la reforma del Reglamento de Construcciones, en la parte que se refiere á permitir mayor altura á los edificios centrales.

Por indicación del Presidente se acuerda pedir al Asesor letrado de la Sociedad Dr. Klappenbach un informe acerca del impuesto que se obliga á pagar á los Arquitectos por las chapas que colocan en sus obras.

Se lée una carta del Arquitecto Bäuerle, de Bahía Blanca, (no socio) referente al arancel de la Sociedad, resolviendose contestarle que la Sociedad se ocupará oportunamente del asunto.

Sesión del 4 de Julio de 1908.

PRESENTES; Le Monnier, Lomax, Harper, Torres Arm.

Se cambian ideas acerca de la comida con que la Sociedad Central de Arquitectos obsequió á los artistas extranjeros, residentes en esta Capital, con motivo del Monumento á la Independencia, comida que tuvo lugar el 17 de Junio ppdo. Se resuelve dejar de esa demostración una constancia en la presente acta. Para esa comida fueron invitados todos los artistas extranjeros ya mencionados, y además los Srs. de la Cárcova, Schiaffino, Sívori y Tasso, artistas del país, que intervinieron en la organización del concurso. Fueron invitados los socios á adherirse, dándose la comida en el local social, con asistencia de las siguientes personas: Broggi, Brizzolara, de la Cárcova, Tasso, Moreau, Coni (A. M), Gioja, Dunant, Cordier, Blay, Chambers, Mallet, Le Monnier, Klappenbach, Buschiazzo (J. C), Torres Armengol, Schiaffino y Lagaë. Se habían además adherido Olivari, Dubois, Durelli y Aloisi.

Se trata enseguida de la citación para la próxima asamblea general ordinaria, resolviéndose fijarla para el 16 del corriente á las 5 p. m. por primera vez. Por moción del Secretario Sr. Torres Armengol, se redacta la Orden del día para esa asamblea, en la siguiente forma:

1.º Lectura del acta de la Asamblea anterior.
2.º La conveniencia de rebajar la cuota mensual á 8 pesos.
3.º La supresión de la cuota de entrada por un tiempo.
4.º La renovación de la C. D.

Los asuntos 2.º y 3.º de esta «Orden del día» son brevemente fundados por el Sr Torres Armengol y aceptados por la C. D.

El Presidente Sr. Le Monnier da cuenta que, como delegado de

la Sociedad en el concurso Municipal de fachadas, ha notado la casi ausencia de nuestros socios entre los concurrentes. Se considera que es conveniente para la Sociedad que sus socios concurran á este certamen, y á este fin, por propuesta del Sr. Presidente, se resuelve dirigir una circular á los socios pidiéndoles envien á la Sociedad las fotografías y demás datos de las obras que hayan ejecutado dentro de las bases de ese concurso, para ser presentadas por la Sociedad á la Municipalidad.

Se lee una carta del consocio Sr. Doyer acerca del concurso de planos para el nuevo Palacio Municipal donde, según se anuncia en los diarios, sólo se abonará el 2 % al Arquitecto vencedor del concurso. El Sr. Doyer aconseja que la Sociedad tome la intervención que le corresponda en este caso, haciendo modificar el porcentaje que figura como premio. En vista de no haber aún comunicación oficial de dicho concurso, se resuelve aplazar la consideración de este asunto para su debida oportunidad, dejándose constancia de que es muy justo lo solicitado por el consocio Sr. Doyer.

Se toma en consideración una consulta que hace á la C. D. el consocio Sr. Prins, acerca de la categoría de arancel que corresponde aplicar á una obra que ha dirigido; resolviéndose por unanimidad hacerle saber que corresponde la tercera categoría del arancel social.

Sesión del 13 de Julio de 1908.

PRESENTES:
Le Monnier
Broggi
Hary
Lomax
Harper
Torres Arm.

Se lee en el libro de «Reclamos y Proposiciones» una proposición del consocio Sr. Jaeschke, aconsejando un procedimiento para la elección de Presidente y Vice de la Sociedad. Después de un cambio de ideas al respecto, se resuelve, por unanimidad, no aceptar tal proposición por considerar que tales asuntos deben ser objeto de una Asamblea especial.

El Presidente da lectura á la Memoria que presentará en la próxima Asamblea, la cual es aprobada sin observación alguna. Se resuelve que el balance de caja sea cerrado recién el 31 del actual (último día del año financiero). Habiendo observado el Tesorero Sr. Harper que varios socios se encuentran algo atrasados en el abono de sus cuotas mensuales, se resuelve dirigir una circular rogando á los que tengan cuotas pendientes se pongan al día á la mayor brevedad.

Habiendo ratificado verbalmente su renuncia de socio el Arquitecto Don Enrique Cottini, presentada por escrito con anterioridad, se resuelve aceptarla.

Asamblea General Ordinaria del 23 de Julio de 1908.

Presidencia: Ingº. Pedro J. Coni.

PRESENTES:
Albertolli (A.)
Albertolli (G.)
Aloisi
Broggi
Brougnes
Buschiazzo (J. C.)
Chambers
Conder
Coni (A. M.)
Coni (P. J.)
Doyer
Dubois
Dunant
Endres
Gioja
Harper
Jaeschke
Lavigne
Lomax
Mirate
Olivari
Paqnet
Prins
Quirno
Ranzenhofer
Schmitt
Thomás L. Newbery
Torres Armengol
Vidal Cárrega
Zücker
Total: 30

En ausencia del Presidente Sr. Le Monnier asume la Presidencia el Vice Sr. Coni, que abre el acto á las 5 y 30 p. m. en presencia de los socios anotados al margen.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior, primer asunto de la orden del día.

El segundo asunto es «La conveniencia de rebajar la cuota mensual á $ 8» es fundado brevemente por el Secretario de la Sociedad Sr. Torres Armengol, refutándole el Sr. Jaeschke é interviniendo en la discusión el Sr. Coni (P. J.) y otros. Puesto el asunto á votación es rechazado.

El tercer asunto: «La supresión de la cuota de entrada por un tiempo», es también brevemente discutido y rechazado.

En seguida y á propuesta del Vice Presidente Sr. Coni, la Asamblea resuelve dar por leída la «memoria» del Presidente saliente, por haber sido ella impresa y repartida á todos los socios.

El Sr. Jaeschke hace notar que en la Memoria se mencionan los fallecimientos de los consocios Arnavat y Kihlberg, y hace moción para que la Asamblea se ponga de pie en homenaje á la memoria de ambos ex-socios. Así se hace.

Enseguida se procede á la elección de nueva Comisión Directiva dando en definitiva el escrutinio el siguiente resultado: *Presidente*: Paul B. Chambers; *Vice-Presidente*: Pedro J. Coni; *Secretario*: Arturo Prins; *Tesorero*: Guillermo A. Harper; *Vocales*: E. Lauriston Conder, Joh J. Doyer, Emilio M. Lavigne; *Suplentes*: Amilcar Durelli, C. Vidal Cárrega; *Asesor letrado*: Dr. Agustín E. Klappenbach; *Bibliotecario*: Alberto M. Coni.

Memoria leida en la Asamblea del 16 de Julio de 1908 por el Presidente Saliente Don Edo. Le Monnier.

Señores consocios:

Cumpliendo lo dispuesto por los Estatutos de nuestra Sociedad, vengo á dar cuenta á la Honorable Asamblea, de los actos administrativos ejecutados durante el ejercicio 1907-08, en el que he tenido el alto honor de desempeñar el cargo de Presidente.

Mencionaré en somero resúmen, los actos que á mi juicio merecen ser conocidos especialmente, y que son los siguientes:

LOCAL SOCIAL—Nuestro nuevo local social se encuentra por fin á la altura que corresponde á una Sociedad como la nuestra, y á sus condicionesde amplitud y comodidad, reune la de poderse visitar en todo momento hasta altas horas de la noche, y la de estar facultados los socios para hacer uso del buffet que tiene instalado en la misma casa el Club Argentino de Ajedrez.

Es de esperar que todo esto, unido á la importancia que día á día va tomando nuestra biblioteca, resuelva á los socios á visitar más á menudo el local, y de esto margen á que se estrechen más aún las relaciones amistosas entre los que formamos parte de esta Sociedad.

MOVIMIENTO DE SOCIOS—Durante el año social han sido admitidos como socios activos los Arquitectos Srs. Pab o Gentil y Juan Carlos Buschiazzo, lo que hizo elevar á 75 el número total de socios. Pero debemos descontar de esa cantidad á dos apreciables socios que han fallecido: los Arquitectos José Arnavat y Carlos A. Kihlberg. El primero ingresó en nuestra Sociedad en el año 1901 y se distinguió en el puesto de Secretario, que desempeñó durante dos ejercicios con ejemplar dedicación. El Sr. Kihlberg había ingresado en 1890 y desempeñó también con acierto el cargo de bibliotecario. En homenaje á la memoria de Arnavat y Kihlberg propongo á la Asamblea que nos pongamos de pie.

BIBLIOTECA—Durante esta presidencia ha sido reforzada notablemente la biblioteca. La Comisión Directiva, de acuerdo con el Señor Bibliotecario, efectuó una compra importante de obras de verdadera utilidad.

Se ha dispuesto también la encuadernación periódica de las revistas que se reciben. Con esto ha quedado repleta la biblioteca, como puede verse, y me permito aconsejar á la Comisión Directiva entrante, la conveniencia de obtener muebles apropósito, para poder acondicionar los libros con más comodidad y tener lugar disponible para los que se reciban en el futuro.

CONCURSOS: Nuestra Sociedad ha seguido, como de costumbre interviniendo en todos los concursos de importancia, á pedido de los organizadores. La misión de juez en esta clase de torneos le ha sido consagrada por las autoridades del país.

Durante el año social que termina, nuestra Sociedad estuvo representada en el concurso del Monumento á la Independencia, cuya importancia es de todos conocida, como lo es también su resultado.

En el concurso Municipal de fachadas, que debe fallarse en breve, tiene también nuestra Sociedad su representante.

Oportunamente debemos enviar también un delegado para el concurso de la Universidad y Colegio Nacional.

Nuestro concurso anual «Estímulo de Arquitectura», llevado á cabo por primera vez el año anterior, alcanzó en el actual las proporciones de un verdadero éxito, que debe halagar á su iniciador nuestro estimable consocio y ex-presidente Sr. Joh J. Doyer. Presentáronse á optar los premios establecidos, 15 concurrentes, con proyectos muy buenos en su mayoría, al extremo de verse obligado el Jury á otorgar además de los tres premios establecidos, dos accesits que fueron galantemente ofrecidos por dos comerciantes de esta ciudad.

La entrega de estos premios no se ha hecho aún por no haberse nos entregado todavía una medalla que está encargada. Queda este trabajo á la nueva Comisión Directiva, á la que se hará entrega de los diplomas que están ya extendidos, así como los que corresponden á los dos dibujantes premiados en el concurso anterior, que tampoco han sido entregados todavía.

ARANCEL: Nuestro arancel de honorarios es cada vez más solicitado y facilita amenudo el arreglo de las desavenencias que surgen entre profesionales y propietarios.

La Comisión Directiva ha evacuado varias consultas de Arquitectos é Ingenieros, socios y no socios, no sólo de esta Ciudad, sinó también del Interior, donde parece que es muy tenido en cuenta para regular honorarios.

Me permito recomendar á la Comisión entrante, la reimpresión del arancel, como es costumbre hacerlo anualmente, para que figuren en él todos los socios actuales y la nueva Comisión Directiva.

OFICINA DE ASUNTOS LEGALES: Ha sido creada durante este año social una Oficina de AsuntosLegales, á cargo de nuestro desinteresa do asesor el Dr. Klappembach. En ella pueden nuestros consocios consultar sin cargo alguno, los asuntos que se suscitan amenudo sobre cobro de honorarios. Creo que esta Oficina está llamada á prestar á todos grandes servicios.

PARTE FINANCIERA: El arreglo de nuestro nuevo local y la compra de obras para la biblioteca han hecho mermar en algo nuestro fondo de reserva, peroesta Comisión Directiva ha creído que esos gastos eran imprescindibles y que la Sociedad no tenía ninguna utilidad con tener una suma depositada sin producto de ninguna clase. Sin embargo queda, como podrá verse por el balance, una reserva que permitirá hacer frente á cualquier gasto imprevisto que fuera necesario hacer.

El balance de caja, según resolución de la C. D. será cerrado el 31 del actual, día en que termina el año social, y estará desde entonces á disposición de los señores socios. EDUARDO LE MONNIER, Presidente; M. TORRES ARMENGOL, Secretario.

Pizarrón Social

W. E. Berry, dibujante de arquitectura, ofrece sus servicios profesionales. Chile 838.

Hugo Rau, se ofrece como dibujante proyectista. Esmeralda 564.

Juan Maag, dibujante proyectista, referencias al Sr. Prins. Corrientes 1743.

Julio Renaud, dibujante, ofrece sus servicios profesionales. Azurduy 3085 (Belgrano). Referencias Srs. Le Monnier y Massini.

Francisco Simón, proyectista, ofrece sus servicios profesionales Canning 1456. Referencias Sr. Le Monnier.

Salvador Pinto, italiano, se ofrece como dibujante y para dirigir trabajos de construcción. Rivadavia 1931.

Jules Armbruster, arquitecto decorador, ofrece sus servicios profesionales. Suipacha 128.


FERRO-CARRIL
CENTRAL NORTE
(LINEA ECONOMICA)
En combinación con los Ferro-Carriles de la Provincia de Santa Fé
VIA FLUVIAL
Entre Buenos Aires, Rosario y Colastiné
y
VÍA TERRESTRE POR EMPALMES
Ludueña, Ferro-Carril Central Argentino ó Sorrento (Ferro-Carril Buenos Aires y Rosario)
LUIS RAPELLI
ADMINISTRADOR GENERAL
BOLIVIA
Ob de Humahuaca
JUJUY
SALTA
General Guemes
Ob del Toro
Rosario de la Frontera
Estacion Carril
TUCUMAN
Colombres
La Madrid
La Banda
La Aurora
SANTIAGO DEL ESTERO
Suncho Corral
Rio Salado
Frias
Fortin Tostado
La Sabana
Reconquista
Rio Parana
Jesus Maria
CORDOBA
SAN CRISTOBAL
Colastine
SANTA FÉ
Rafaela
Galvez
Villa Maria
ROSARIO
Rio Uruguay
BUENOS AIRES
SE RECOMIENDA ESTA VIA
POR SER MAS ECONÓMICA
Para las Provincias de Tucuman, Salta y Jujuy
y de transito a Bolivia
TARIFAS REDUCIDAS

FERRO-CARRIL ANDINO

HORARIO DE TRENES QUE REGIRA DESDE EL 1º DE MAYO DE 1908

EN CONEXIÓN CON LOS FERRO-CARRILES

CENTRAL ARGENTINO, PACÍFICO y GRAN OESTE ARGENTINO

Las horas impresas con tipo común son A. M. y las con tipo cursivo son P. M.

SECCIÓN VILLA MARIA - VILLA MERCEDES

SALIDAS

Distancias Parc.	Distancias Acum.		Estaciones		Mixtos Nº 1	Mixtos Nº 3
					Lun. Mié y Vier.	D., Mar., J., y S.
		F. C. C. A.	Retiro (Bs. Aires).	Salida	*4.10*	*9.30*
		F. C. C. A.	Rosario	»	*10.00*	L. Mi. V. D 7.20
		F. C. C. A.	Córdoba	»	Ma. J. y S.	7.00
	..	F. C. C. A.	Villa Maria	Llegada	6.41	*1.45*
					Martes, Jueves y Sábados	Lunes, Miércoles, Viernes y Domingos
			Villa Maria (F.C.A.)	Salida	7.10	*2.30*
19	19		Arroyo Cabral	»	7.37	*3.00*
9	28		Luca	»	7.50	*3.14*
12	40		Dalmacio Vélez	»	8.11	*3.38*
16	56		Las Perdices	»	8.30	*3.58*
10	66		General Deheza	»	8.45	*4.15*
10	76		General Cabrera	»	9.02	*4.32*
17	93		Carnerillo	»	9.31	*5.07*
18	111		Chucul	»	10.03	*5.43*
14	125		Las Higueras	»	10.25	*6.05*
7	132		RIO CUARTO	Llegada	10.35	*6.15*
			RIO CUARTO	Salida	11.15	*6.55*
12	144		Holmberg	»	11.37	*7.17*
33	177		Sampacho	»	*12.35*	*8.16*
12	189		Suco	»	*1.00*	*8.40*
21	210		Chaján	»	*1.40*	*9.20*
19	229		Vizcacheras	»	*2.24*	*10.04*
25	254	F.C.G.O.A.	Villa Mercedes	Llegada	*3.00*	*10.40*
		F.C.G.O.A.	Villa Mercedes	Salida	....	L. Mi. V. *11.20*
		F.C.G.O.A.	Mendoza	Llegada	....	Mar. J. y Sab. 9.05
		F.C.G.O.A.	San Juan	»	....	*1.20*

REGRESOS

Distancias Parc.	Distancias Acum.		Estaciones		De pasajeros Nº 2	De pasajeros Nº 4
					Lunes, Mier. y Viernes	Lunes. Mier. Vier. y Dom.
		F.C.G.O.A.	San Juan	Salida	*4.15*	....
		F.C.G.O.A.	Mendoza	»	*8.50*	....
..	....	F.C.G.O.A.	Villa Mercedes	Llegada	Mar., J. y Sábado 6.20	....
					Lunes, Miércoles, Viernes y Domingos	Martes, Jueves y Sábados
			Villa Mercedes (F.C.A.)	Salida	11.25	6.50
25	25		Vizcacheras	»	*12.01*	7.26
19	44		Chajan	»	*12.29*	7.54
21	65		Suco	»	*1.00*	8.25
12	77		Sampacho	»	*1.20*	8 45
33	110		Holmberg	»	*1.54*	9.19
12	122		RIO CUARTO	Llegada	*2.10*	9.40
			RIO CUARTO	Salida	*2.20*	10.20
7	129		Las Higueras	»	*2.29*	10.29
14	143		Chucul	»	*2.49*	10.49
18	161		Carnerillo	»	*3.13*	11. 3
17	178		General Cabrera	»	*3.38*	11.38
10	188		General Deheza	»	*3.50*	11.50
10	198		Las Perdices	»	*4.02*	*12.02*
16	214		Dalmacio Vélez	»	*4.20*	*12.20*
12	226		Luca	»	*4.34*	*12.34*
9	235		Arroyo Cabral	»	*4.45*	*12.45*
19	254		Villa Maria	Llegada	*5.10*	*1.10*
		F. C. C. A.	Villa Maria	Salida	*5.40*	*1.55*
		F. C. C. A.	Córdoba	Llegada	....	*6.20*
		F. C. C. A.	Rosario	»	*11.30*	....
		F. C. C. A.	Retiro (Bs. Aires).	»	Mie. V. y Domingo 8.00	....

SECCIÓN VILLA MERCEDES - VILLA DOLORES

SALIDAS

Distancias Parc.	Distancias Acum.	Estaciones		Mixtos N. 5 Mar., V. y D.	Mixtos N. 7 Mierc.
				Martes del G. O. A. Viernes y Domingo del P.	
..	..	Villa Mercedes	*Salida*	7.30	*11.50*
54	54	El Morro	,,	9.35	Jueves 2.15
27	81	La Toma	,,	10.35	3.10
29	110	Naschel	,,	11.25	4.10
23	133	Renca	*Llegada*	*12.00*	4.58
		Renca	*Salida*	*12.30*	5.05
21	154	Concaran	,,	*1.05*	5.50
25	179	Pisco-Yacú	,,	*1.50*	6.50
20	199	Tilquicho	,,	*2.35*	7.40
27	226	Villa Dolores	*Llegada*	*3.30*	8.30

REGRESOS

Distancias Parc.	Distancias Acum.	Estaciones		Mixtos N. 6 L., Mié. y Sab.	Mixtos N. 8 Jueves
				Lunes y Mié. del G. O. A. Sábados del Pacífico	A Córdoba y G. O. A.
..	..	Villa Dolores	*Salida*	*12.00*	*9.30*
27	27	Tilquicho	,,	*12.50*	*10.30*
20	47	Pisco-Yacú	,,	*1.40*	*11.21*
25	72	Concaran	,,	*2.30*	Viernes 12.16
21	93	Renca	*Llegada*	*3.05*	12.56
		Renca	*Salida*	*3.15*	1.01
23	116	Naschel	,,	*4.02*	1.51
29	145	La Toma	,,	*5.00*	2.54
27	172	El Morro	,,	*5 55*	3.53
54	226	Villa Mercedes	*Llegada*	*7 30*	5.40

OBSERVACIONES: Trenes: 3 y 7 Miércoles, 8 Jueves y 4 Viernes llevarán dormitorio para el servicio directo entre Villa Maria y Villa Dolores y vice versa.

En las estaciones Villa Maria, Rio Cuarto y Villa Mercedes hay Buffets.

Por quejas é informes, dirigirse á la Administración.

C. M. RAMALLO
Administrador General

Rio Cuarto, Abril de 1908.

PRECIOS DE OBRAS Y DE MATERIALES
DE CONSTRUCCION

Ladrillos: De cal (espesor 5 1/2 cm.) en la obra, el millar	$		30.00
De 1/2 cal ,, ,, ,,	,,		22.00
De pared ,, ,, ,,	,,		18.00
Arena Oriental: (cargada en carros en el puerto)...........	M³ ,,		5.00
,, **del Vizcaino** (Iguazú) ,, ,, ...	,, ,,		4,00
Tirantes de acero: Perfiles menores de 28o ton......	$ oro		50.00
Desde el 3o hasta al 4 ,, ...	,,		60.00

MOVIMIENTOS DE TIERRA

		Pesos m/n	
Escavaciones: Cimiento sin trasporte...............	M³	1.00 a	1.2o
Id. y sótano con trasporte fuera de la obra..	,,	1.75	2.00
Desmonte con trasporte...............	,,	1.5o	1.75
Pozo hasta el agua, según diametro sin trásporte..	,,	2.00	3.00

ALBANILERIA

Mampost ria: Ladrillos media cal, asentados en barro	M³	1o.00	12.00
id. de cal id. id.	,,	14.00	16.00
id. id. asentados en buena mezcla	,,	20.00	25.00
id. de maquina con mezcla adicionada de una parte tierra romana..	,,	35.00	40.00
de granito...........................	,,	100.00	150.00
Tabiques de ladrillos huecos con revoques de ambas partes..............., ...	M²	5.5o	8.00

CEMENTO ARMADO

Tanques, depósitos, piletas, etc., calculado por su capacidad..............................	M³		60.00
Azoteas, tabiques lisos...........................	M²	8.00	12.00

ENTREPISOS

Bovedillas simples con tirantes de acero Nº 12	M²	6.5o	7.5o
dobles id. id. id.	,,	7.75	8.25
de una hilada de plano id id I Nº 14	,,	7.5o	8.00
de dos id. id id id	,,	8.00	8.75
de una id. (con tirantes Nº 16)	,,	1o.00	1o.5o
de dos id. (id.)	,,	1o.5o	11.00

ASFALTO HIDRÓFUGO

Capa vertical con una hilada de ladrillos de canto.	,,	1.5o	1.8o
Id. horizontal................................	,,	1.00	1.5o
Id. impermeable [caucho] edificio nuevo, esp. 0m01	,,	1.7o	
Id. id id id viejo, id	,,	1.8o	2.00
Pisos en general por 0m01 de esp..................	M²	1.00	
Rejuntado de adoquinado de granito.................	,,	0.9o	
Id. id id ordinario chico	,,	1.2o	

TECHOS

Techos de azotea, tirantes de acero I Nº 14, bovedillas 2 hiladas, baldozas extranjeras......	,,	1o.00	12.00
id. id. con tirantes Nº 16..............	,,	11.00	11.5o
de azotea con tirantes madera dura 3 x 9. alfajias 1 x 3 dos hiladas de ladrillos y baldozas................................	,,	8.00	9.5o
de hierro galvanizado, de canaleta, tirantes			

REVISTA TÉCNICA

Fundada en Abril de 1895

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

463 CALLE MORENO — BUENOS AIRES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

CAPITAL É INTERIOR	**Por mes**	**Por año adelantado**
Con Suplemento de Arquitectura.	$ 2.00	$ 20.—
Sin » » » .	» 1.50	» 15.—
Suplemento de Arquitectura solo.	» 1.50	» 15.—
Con Sup. de Arq. y aviso profesional	» 2.50	» 25.—

Por semestres adelantados:

Los precios son, respectivamente, $ 10, 8, 6 y 14.

EN EL EXTERIOR

Con suplemento de Arquitectura.	—	$ 10 oro
Sin » » » .	—	» 7 »
Suplemento de Arquitectura solo.	—	» 7 »

Precios de números sueltos:

Revista Técnica: (16 paginas)..................... $ 1.00

» » (de 24 ó 32 paginas)......... ,, 1.50

Arquitectura: Número ordinario.............. ,, 2.00

Números atrasados: Convencional.

* * * * *

Para los **estudiantes** se hace una rebaja de 25 % sobre los precios de suscripción.

* * * * * * *

Nota—Las personas del **Interior** y del **Exterior** que deseen suscribirse a la Revista Técnica, deben dirigirse directamente á la Administración, adjuntando el importe de la suscrición por un semestre ó año adelantado, por Correo, como valor declarado, ó de otra manera segura.

Agentes exclusivos de la REVISTA TÉCNICA en la República Oriental del Uruguay los Señores A. Monteverde y Cia., propietarios de la "Libreria Americana". — Calle 8 de Julio, 207.

